



La CEI no logró acuerdos en defensa y economía. Shevardnadze dijo que la situación es "terrorífica"

# DE RUSIA CON TERROR

Página/16/17



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 31 de diciembre de 1991

Año 5 - Nº 1411 - Precio de este ejemplar: ★ 8000 Recargo venta interior: ★ 500. En Uruguay: N\$ 3000

Al asumir en SOMISA, María Julia defendió a su antecesor

# "YO HUBIERA HECHO LO MISMO QUE TRIACA"

Página/2/3

M. Manusia



## CARCAJADA

La flamante funcionaria aceptó el cargo a las 14. Minutos después, Erman González no pudo soportar la tentación y comenzó a reírse antes de anunciar la primicia a Noticias: 'La sucesora de Triaca será María Julia Alsogaray', dijo ya al borde de la carcajada, y agregó: 'Me imagino la próxima tapa de Página/12'."

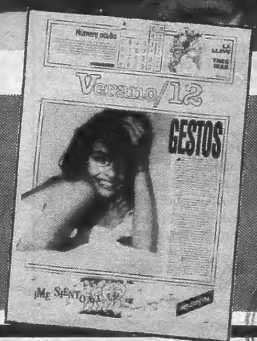
(Del último número de la revista Noticias.)

El ministro de Defensa, Erman González, pone en funciones a la nueva interventora de SOMISA, María Julia Alsogaray.

El monte parió un ratón,

**2** por Horacio Verbitsky

Verano/12  
DOS CUENTOS DE  
LUISA VALENZUELA



## El monte parió un ratón

Para el semanario *Somos*, provocó un terremoto político. Mariano Grondona consideró incomprensible que no diera lugar a un reclamo de explicaciones del Presidente a su ministro frutal o a una aclaración del funcionario. *Ambito Financiero* opinó que el libro había conmovido los cimientos del gobierno nacional e informó que Manzano no acudiría a la Justicia por temor a los testigos que ratificarían la verdad de sus palabras. *Clarín* contó que en reunión de gabinete María Julia Alsogaray había tirado un ejemplar al rostro del ministro. En su comentario bibliográfico, *La Nación* encomió "el cuantioso material de comprobaciones" del libro, tendiente a aligerar "un lastre aplastante de indecencia e inescrupulosidad".

Por parte del gobierno nacional sólo hubo amenazas e insultos. Como en 1988 cuando este diario reveló las negociaciones del precandidato Menem con Seineldin y su propósito de indultar a Videla, Massera & Cia.; como en 1989, cuando un juez venezolano procesó al ministro de Economía Rapanelli; como en 1990, cuando el ministro Dromi todavía negaba haber dicho ante un grabador que la Argentina estaba de rodillas ante los acreedores externos; como en 1991 cuando la embajada de Estados Unidos protestó por la solicitud de soborno al frigorífico Swift, la justicia española investigó a la cuñada secretaria de audiencias presidencial o el Ministerio de Salud ordenó retirar partidas de leche en polvo del plan materno-infantil. Este diario y/o sus redactores y/o la prensa internacional que le sirvió de fuente y hasta los magistrados de Caracas y Madrid, fueron motejados de subversivos, narco traficantes, amarillos, comunistas, fascistas.

Por fin, Menem ha ordenado defender ante la Justicia el presunto agravio a su investigadora que implicaría el libro *Robo para la Corona*. De modo que la querrela por injurias que presenté contra el diputado Tomanzano no será el único eco del libro en Tribunales. Pero el Presidente no accionará por injuria o calumnias, sino por la anacrónica figura del descaído. Después de tanta furia, el monte ha parido un ratón. La acción incoada no desmiente los hechos; sólo reconviene a los súbditos por señalar que el Rey está desnudo. Tanto el gremio de los patrones de diarios, ADEPA, como el de sus periodistas, la UTPBA, han reclamado la derogación de esa figura que Sebastián Soler llamó resabio del despotismo y paraíso para los mandarines, porque no procura castigar la ofensa al honor de la persona, sino erigir una muralla china que preserve al funcionario de la crítica republicana. Por mi parte he anunciado al juez que con el rescaramiento económico de Tomanzano compraré leche en polvo, apta para el consumo humano y que no sea producida por ningún secretario de Estado, y la donaré a los niños y las madres necesitadas. Si el Gobierno sigue más preocupado por las denuncias que por la corrupción, tal vez en 1992, como ironizó Jorge Lanata, los periodistas también seremos acusados de habernos comido a Solís.

MARIA JULIA RESPALDO A TRIACA

## DEFENSORA DE LOS HUMILDES

María Julia asumió ayer como interventora de SOMISA en un acto al que no asistió el procesado Jorge Triaca. La dirigente conservadora defendió la gestión de su antecesor y relativizó que la empresa vaya a privatizarse en 3 meses. El ministro Erman González ratificó que primero se venderá un 40% de la empresa, que le dará al comprador el management, para después colocar otro 50% en la Bolsa.

Al asumir como interventora de SOMISA, María Julia Alsogaray defendió lo realizado por su antecesor Jorge Triaca en todo lo vinculado con el proceso de privatización de la empresa al decir que "en líneas generales yo hubiera hecho lo mismo". En cuanto a la gestión que comienza, tanto la dirigente conservadora que retendrá los dos cargos públicos que venía ejerciendo como secretaria de Medio Ambiente y como liquidadora de los restos de ENTel, como el ministro de Defensa, Antonio Erman González, relativizaron lo dicho por el presidente Menem acerca de que SOMISA será privatizada en 3 meses. María Julia definirá el cronograma y los otros parámetros de la futura venta recién después de empaparse de las recomendaciones vertidas por la consultora Braxton, aunque ya se sabe que González se inclina por una transferencia inicial del 40 por ciento de las acciones de SOMISA para después de un tiempo rematar otro 50 por ciento en la Bolsa.

"El Presidente dijo 3 meses?", fue la repregunta que María Julia utilizó como salida cuando un periodista quiso saber su opinión sobre los plazos de venta. Mucho más contundente había sido el titular de Defensa, quien señaló a *Página/12* que "yo no soy partidario de poner un plazo fijo. Vamos a apurar la marcha lo más posible, pero sabemos que la premura puede hacer cometer errores". No es ninguna novedad que el arquetipo de una operación hecha con premura y errores fue la de ENTel, ni tampoco que la relación

entre el ministro y María Julia no es de las mejores".

Precisamente, la delimitación de responsabilidades de la nueva interventora y el grado de supervisión que ejercerá Defensa sobre la conducción de SOMISA, fue uno de los aspectos que trataron brevemente Erman y María Julia al finalizar el acto de asunción. El ministro ya ha decidido "aprovechar y capitalizar la experiencia de Triaca (que gozó de casi total autonomía) para no repetir la", y tiene pensado encomendarle al subsecretario de Privatizaciones del área, Jorge Pereyra de Olazábal, la tarea de control sobre SOMISA.

Claro que tampoco es ninguna novedad que Pereyra de Olazábal, además de ser amigo íntimo de María Julia, hizo casi toda su carrera política gracias al padrinazgo de los Alsogaray (en las elecciones del 8 de setiembre pasado fue segundo candidato a diputado por la UCeDé en el distrito Capital debajo del capitán ingeniero). Curiosamente, Pereyra de Olazábal fue el nombre que Erman González le sugirió el viernes a Menem para reemplazar al procesado Jorge Triaca.

El acto de ayer a la tarde en Defensa no contó ni con las formalidades de una asunción ni con la pompa y las asistencias a la que es tan afín María Julia: el decreto de nombramiento había sido firmado al mediodía en el salón VIP de aeroparque por el presidente Menem antes de su vuelo a La Rioja y, aparte de Erman y sus subsecretarios, no había políticos ni empresarios a la vista. Y aunque los presentes —casi

todos periodistas— parecían una multitud, no se debió a que fueran muchos sino a que el lugar —el despacho del ministro— era pequeño.

Con un trajeito rosa claro adornado por un oso como prendedor, la nueva interventora respondió sin ninguna precisión al acoso periodístico de grabadores, movicones, micrófonos y flashes que hacían traspasar a todos menos a ella ("será una de las ventajas del lifting", comentó maliciosamente un camarógrafo).

En relación a Triaca —que no estuvo en el acto— y a sus miles de despidos, sostuvo que "él hizo la parte más difícil", y respecto de las acusaciones que se acumulan en contra de su antecesor fue más que benévola al señalar que "se trata simplemente de operaciones que nadie aún ha declarado ilegal".

Pero lo que más interesaba conocer eran sus proyectos para SOMISA, acerca de lo cual demostró tener muy poca idea. Apenas esbozó que "SOMISA es un *leading case* para el área de Defensa, así como ENTel lo fue para las comunicaciones", y que "la privatización va a hacerse lo más rápido posible".

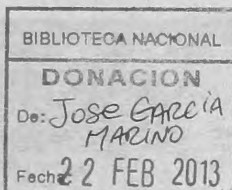
En realidad buena parte de lo que haga el Gobierno en la materia no depende de María Julia sino de los consejos de la consultora Braxton, que desde hace unos meses viene trabajando en la empresa en tareas de racionalización productiva y preparación de la venta. No fue casual que la interventora se haya retirado ayer de Defensa con una carpeta amarilla que contenía el último informe elaborado por Braxton.

En la diseción de ese documento contará con la ayuda de colaboradores que reemplazarán a la cúpula de SOMISA que se fue junto con Triaca. Hasta ayer no había la más mínima pista de quienes ocuparán los roles que Ricardo Zinn y Ricardo Fox tuvieron a su lado en la venta de ENTel.

Erman González fue el único que tiró algunos datos de peso sobre los criterios de la privatización. Dijo que en una primera etapa se venderá el 40 por ciento de las acciones que le darán al comprador el derecho al management, para después colocar a través de la Bolsa otro 50 por ciento. Seguramente, el éxito del Gobierno en el remate del 30 por ciento de las acciones de Telefónica habrá jugado a favor del desdoblamiento. El 10 por ciento restante quedará para los trabajadores que conservaron su puesto en la siderúrgica, bajo el Programa de Propiedad Participada.

El ministro agregó a este diario que "procuraremos que antes de la licitación el Congreso apruebe una ley antidumping". La importancia de eso no es menor, ya que uno de los temas que más preocupa a los potenciales interesados es la importación de acero y derivados a precios subsidiados.

El affaire que precipitó el alejamiento de Triaca fue la compra de cuatro pisos en Catalinas para reemplazar a la sede central de Belgrano y Diagonal.



TRIACA VA EL JUEVES A TRIBUNALES

## Momento de decisión

El ex interventor de SOMISA, Jorge Triaca, procesado por "administración fraudulenta" y "abuso de autoridad" en su gestión en la aceria estatal, deberá declarar ante el juez Martín Irurzun el próximo jueves a las 11. La diligencia se realizará en el marco de la investigación judicial por la compra presuntamente dolosa de la nueva sede de la compañía en tren de privatización.

Triaca, el gran ausente en la ceremonia en la que ayer asumió su sucesora, María Julia Alsogaray, está investigado a raíz de una denuncia de la Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP), que objetó la compra. El organismo denunció que el entonces funcionario no realizó las consultas exigidas ante el registro de propiedades del Estado en venta que posee la Secretaría de Hacienda ni tuvo más de una oferta como también lo exige la ley. Ayer, el juez Irurzun continuó tomando declaración testimonial a distintas personas que tuvieron relación con la operación, que demandó una erogación de cin-

co millones de dólares pagada con un crédito hipotecario de 3,5 millones y el resto en efectivo por la propia aceria.

Las diligencias se encaminan ahora en dos sentidos, luego de que en siete allanamientos realizados desde el inicio de la investigación, el 8 de diciembre, el juez secuestrara de las dos inmobiliarias, la escribanía y las mismas oficinas de SOMISA abundante documentación. Entre ésta fue encontrado un asiento contable de la inmobiliaria que reveló que la empresa pagó una "comisión externa" (coima) a una persona sólo mencionada bajo la sigla "J.T".

La otra orientación investigativa, complementaria con ésta, se refiere al precio pagado por la empresa estatal a la vendedora Dupont, que se encuentra en reestructuración y con vistas a abandonar el país. En el curso de la investigación han surgido distintas evidencias referidas a un aparente sobrepago respecto de los precios de mercado. Valuaciones de pisos vendidos en la zona con caracte-

rísticas y metrajes similares son un 80 por ciento inferiores a lo pagado —un millón 250 mil dólares por piso—. En la propia causa han sido incorporados avisos inmobiliarios aparecidos en la prensa que probaban ese hecho.

Además de buscar constatación al aparente pago de coimas a funcionarios de SOMISA, los investigadores suponen que, en su conjunto, se trató de una operación concertada de antemano, a tal punto que la fecha de la compra fue pagada un día antes de que Triaca firmara la resolución empresarial disponiendo la compra de nuevas oficinas.

La declaración de Triaca, que se concretará tras el testimonio de los escribanos, del titular y del contador de una de las inmobiliarias y colaboradores del ex funcionario, está prevista para el primer día de la feria judicial de enero. Irurzun permanecerá en turno durante ese mes de modo que la investigación no sufrirá retrasos pese al receso de los Tribunales.



## Un día con dos nombres de mujer

(Por Martín Granovsky) El Presidente vivió un día marcado por dos nombres de mujer. A la mañana inauguró un centro materno-infantil en el partido de General Sarmiento, donde es intendente Luis Ortega, el hermano de Palito. El centro se llama Mohibe Akil de Menem. Lleva el nombre de su madre. Por la tarde, antes de viajar a La Rioja, dejó firmado el decreto con su última designación: María Julia Alsogaray como interventriz de SOMISA. Acaso haya pocos símbolos tan fuertes de este Gobierno como el día de ayer.

Mohibe era musulmana. "Por el lado materno, mis antepasados se remontan a Mahoma", declaró en 1989 el candidato Carlos Menem a La Nación. Aludía a que Akil, en Siria, es un apellido de tradición ilustre. En su libro *El heredero de Perón*, Alfredo Leuco y José Antonio Díaz cuentan que el día del alumbramiento de Carlos Saúl, Mohibe padecía una fiebre intensa. Después recordó que en medio de la temperatura altísima se le había aparecido la Virgen del Valle, la misma de la que Menem es tan devoto como el coronel Mohamed Ali Seineldin. Y el resto de su vida estuvo signado por esa aparición cristiana, a tal punto que tomó con gran amplitud que su hijo abrazara el catolicismo.

El 7 de abril de 1977, cuando Menem estaba encarcelado en la prisión militar de Magdalena, Mohibe murió. Menem pidió permiso para ir al velorio. El presidente, Jorge Videla, y el ministro del Interior, Albano Harguindeguy, se lo negaron. El cura Lorenzo Lavalle preguntó a Menem si quería que rezara por su madre.

—Ella era una buena mujer. Mejor rece por los carceleros —respondió el preso.

A la noche, lloró junto a sus compañeros de prisión Jorge Taiana, Diego Ibáñez y Jorge Vázquez.

Ese mismo año la ingeniera industrial María Julia Alsogaray, de la Universidad Católica, comenzó a trabajar en la rama comercial del servicio exterior, integrando la delegación argentina en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio con sede en Montevideo. Si no se tiene en cuenta el día en que, como estudiante del colegio de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, se en-

frentó con las monjas y consiguió que la misa obligatoria fuera optativa, su principal experiencia política, a esa altura, había sido la postulación como diputada en 1973 por la Nueva Fuerza, uno de los experimentos a los que recurría papá Alvaro cuando no le quedaba más remedio que jugar en democracia. Hija, nieta bisnieta de militares, María Julia se convirtió en figura con la democracia, en 1983, y siempre fue comprensiva con las Fuerzas Armadas. El alzamiento de Aldo Rico en Monte Caseros, por ejemplo, respondió a una "agresión moral y cultural" contra los uniformados.

Durante la campaña electoral censuró a Menem por "falta de honestidad intelectual", aunque admitió que "si gana Menem hay que aceptarlo, si pide ayuda habrá que ayudarlo". Menem no podrá reprocharle que violó su promesa.

María Julia lo ayudó cuando dio

los votos de la Unión del Centro Democrático en el Colegio Electoral para que el peronista Eduardo Vaca y no el radical Fernando de la Rúa, fuera el senador por la Capital.

Volvió a ayudarlo cuando aceptó el puesto de privatizadora de ENTel.

Renovó su ayuda cuando apoyó la decisión del Presidente de privatizar de cualquier modo (con capitalización de la deuda, a pesar de la promesa inicial en contrario), a cualquier precio (el Gobierno no mejoró el estado de la empresa para venderla más cara) y bajo cualquier condición (en su libro *Robo para la corona*, Horacio Verbitsky cita una crítica de Erman González a María Julia porque "ni siquiera negociaste tarifas especiales para el Estado, que es el principal cliente de ENTel").

La redobló cuando, en medio de la separación matrimonial de Menem, dijo que le tenía "mucho afecto", mientras posaba para Noticias

insinuando el torso desnudo desde el tapado de Graciela Borges. De paso, ofreció al Presidente otra muestra de su pragmatismo, porque en 1987 había declarado a *La Revista* que "los abrigos me molestan y prefieren usar camiseta antes que usar tapado".

Y otra vez mostró su lealtad al pagar en la Justicia una fianza de 10 mil dólares para esquivar la prisión preventiva y quedar en condiciones de seguir en el Poder Ejecutivo como administradora de lo que quedó de ENTel, o como secretaria de Medio Ambiente, o como privatizadora de SOMISA, o como las tres cosas al mismo tiempo.

Ayer, Menem tuvo a su disposición un símbolo conmovedor. Pudo haber inaugurado el centro materno-infantil con el nombre de Mohibe recordándola como una de las tantas madres que murieron sin poder ver a sus hijos presos durante la dicta-

dura. Pero no lo hizo, y de ese modo simplemente inauguró un centro que lleva el nombre de la madre del Presidente, lo cual no es un mérito institucional. También dispuso de un símbolo de justicia. Por más que María Julia Alsogaray es inocente hasta que no se pruebe lo contrario, parece políticamente insólito que para reemplazar a un funcionario acusado de corrupción se designe a una funcionaria que hoy no está en prisión porque tenía diez mil dólares en la billetera. Al nombrar a María Julia, Menem tampoco usó ese gesto de reivindicación de la justicia.

Por suerte, en compensación para quienes rastrean cuáles son algunos de los valores políticos que agradan a Menem, el Presidente terminó creando dos símbolos. Uno, la veneración política de su familia. Otro, la operatividad de los funcionarios por encima de cualquier principio.

## Menem despide el año por cadena

El presidente Carlos Menem atribuyó la difusión de los escándalos por corrupción que involucran a miembros de su gobierno a "los sectores que no tienen propuestas alternativas" y tras recordar que "al general Perón le hicieron lo mismo", sostuvo que "no van a conseguir absolutamente nada". La nueva defensa de sus hombres fue realizada durante la inauguración de un

hospital materno infantil en la localidad bonaerense de Grand Bourg que lleva el nombre de su madre, Mohibe Akil de Menem, adonde llegó piloteando un helicóptero en compañía del jefe de la Casa Militar, brigadier Andrés Antonietti, y de su secretario privado Ramón Hernández. Sugestivamente, no participó del acto su otro secretario, Miguel Ángel Vico, involucrado en el affaire de

la leche en polvo en mal estado. Para completar la jornada Menem grabó un mensaje por el fin de año que será difundido hoy por cadena oficial, y luego partió a su provincia natal.

El Presidente inauguró el hospital que lleva el nombre de su madre —que falleció mientras él permanecía recluido en Las Lomitas durante el Proceso— durante la mañana.

Tras el acto, Menem volvió a tomar los comandos del helicóptero para trasladarse a la quinta de Olivos, donde al mediodía grabó un mensaje de 12 minutos que será pasado esta noche por cadena oficial. Según anticipó luego en el Aeroparque metropolitano, antes de partir hacia La Rioja, sus palabras serán "de reflexión, de justicia, de paz, de amor, de aliento, de esperanza, de fe".

Previo a su ascenso al Tango 01, Menem respondió una consulta del periodismo sobre el futuro de Erman González luego de su apoyo a la gestión del destituido interventor de SOMISA, Jorge Triaca. El Presidente aseguró que su comprovinciano continuará al frente de Defensa porque "si hay alguien que está

seguro (en su cargo) es él" y además "está haciendo bien su gestión".

"Creo que el gesto de González de solidaridad con Triaca —agregó—, es un reconocimiento a la difícil tarea que tuvo que cumplir, y además no debemos perder de vista que existe una presunción de inocencia. Una vez que termine el proceso vamos a hablar del tema", dijo.

Por otra parte, Menem reiteró que "1992 será mejor que 1991" y pronosticó que el índice inflacionario anual será del 7 por ciento, "aunque —señaló— el ministro (de Economía, Domingo Cavallo) habla del 5 por ciento". Luego graficó: "Ya sacamos la cabeza del agua cuando (en 1989) estábamos al borde del colapso" y "ahora hay estabilidad, reactivación económica, bajó la tasa de desocupación y hay una inserción envidiable de la Argentina en el mundo".

En La Rioja, el Presidente inauguró por la tarde cuatro centrales telefónicas de la empresa Telecom, en la localidad de Amingo, cabecera del departamento Castro Barros. Hoy, el primer mandatario se trasladará a Anillaco.

El Presidente se despide al partir para Anillaco.

"1991 fue medianamente bueno, 1992 será mucho mejor."



Por René S. de Epelbaum\*

## Oración de fin de año

Esta época del año es propicia para reflexiones.

Hace poco se recordó el ataque japonés a Pearl Harbor. A raíz de ello el jefe del gabinete nipón Koichi Kato manifestó: "El gobierno de Japón está sumido en una profunda reflexión por haber causado agonía y pena insuperables a los pueblos de parte de Asia y el Pacífico en la lucha iniciada con el ataque a Pearl Harbor...". Conceptos similares fueron expresados posteriormente por el emperador Akihito. Una reflexión autocrítica como ésta del premier y el emperador de un país tradicionalmente militarista como es el Japón, no se produce en nuestro país, donde la agonía producida por el terrorismo de Estado de la reciente dictadura militar persiste, viva y dolorosa, sin que los causantes hayan mostrado el menor arrepentimiento.

Más aún, aquellos que se encontraban en prisión fueron liberados.

El 29 del corriente se cumple el aniversario del vergonzoso decreto de indulto que posibilitó esa libertad de genocidas que hicieron de la tortura una práctica cotidiana.

FAMUS, la organización creada por la dictadura para absolver a los culpables, se ha autodisuelto manifestando haber cumplido su propósito, que era precisamente éste, lograr la impunidad de los militares involucrados en el genocidio de los años 70 y 80.

Las Madres, en cambio, aún no hemos recibido información sobre nuestros hijos ni reparaciones de ningún tipo. La Justicia ha pasado de largo. El gobierno del indulto "generoso" es el mismo que impiadosamente humilla y margina a jubilados y a los empleados y obreros que pierden sus puestos de trabajo por los sucesivos ajustes y reajustes (ajustes de ajustes) para que las cuentas del Estado cierren a satisfacción del FMI.

Navidades tristes, ya que María Elena Walsh podría agregar estos hechos a la enumeración que canta en "El reino del revés": las víctimas sin justicia, la Justicia con los ojos vendados y una Corte Suprema con magistrados amigos del Gran Titiritero, a cuyas manipulaciones responden prestamente como marionetas; el Gran Titiritero, presidente Carlos Menem, quien recibe distinciones que no distinguen, por su trajes de buen corte o por usar corbatas originales y no por logros en materia de derechos humanos o de justicia.

Como además de ser tiempo de reflexiones es también tiempo de formular deseos, formulo uno, que aunque parezca ingenuo, es casi una plegaria: que 1992 sea el año de la recuperación ética, que vivamos en libertad y democracia, con la verdad, la justicia y el pleno respeto a la dignidad del hombre.

\* Madres de Plaza de Mayo. Línea fundadora.

# Un drama pasional le pone más suspenso a la crisis correntina

El candidato a vicegobernador por el peronismo fue detenido cuando perseguía a los tiros a su esposa y al amante. La historia complica la interna del PJ, en medio del grave conflicto institucional.

Un drama pasional amenaza con complicar, aún más, el conflicto institucional de Corrientes: el candidato a vicegobernador del justicialismo, Rubén Pruyas, estaría a punto de renunciar a la fórmula luego de haber corrido a los tiros por las calles de la capital provincial a su esposa y al amante. En su desenfreno, el político disparó cinco veces contra la pareja e hirió en una pierna al querido de su cónyuge, en medio de una persecución automovilística que terminó cuando intervino la policía. Pruyas permaneció detenido e incomunicado durante dos días, y se le sigue una causa judicial por "intento de homicidio". El drama de amores contrariados pone en una situación difícil al PJ correntino, cuya división interna acerca la posibilidad de una salida negociada al conflicto institucional, por medio de una convocatoria a nuevas elecciones de gobernador y vice. Esta idea es impulsada por el Pacto Autonomista Liberal, que busca un acuerdo con sectores del PJ y del radicalismo.

A las 10.30 de la mañana del 25 de diciembre, Pruyas aguardó a bordo de una camioneta que salieran de su domicilio su esposa y Ricardo "Lacho" Bompadre, el amante. Cuando la pareja iba a subir a un automóvil, el candidato comenzó a disparar y se inició una persecución al mejor estilo de Hollywood por la calle Tucumán, que se extendió por 20 cuadras. La carrera se terminó cuando Bompadre detuvo el auto frente a un destacamento policial y Pruyas fue detenido antes de que terminara de descargar su arma contra el perseguido.

El tema, evidentemente, afecta las aspiraciones del PJ en el litigio por la gobernación. Tras el fallo de la Corte Suprema de Justicia que dejó la resolución del conflicto en manos de una nueva convocatoria al Colegio Electoral, la interna justicialista se profundizó. El sector que lideran el senador provincial Rodolfo Martínez Llanos, Agustín Díaz Colodreño y Angel Pardo reclama que el interventor partidario, Vicente Joga, les entregue el distrito por considerarse ganadores de las internas.

A diferencia del candidato a la gobernación, Alberto Di Filippo, quien quiere que se reúna el Colegio Elec-

toral, estos tres dirigentes miran con buenos ojos la convocatoria a nuevas elecciones que propone el Pacto. "Desde el punto de vista político, es la posibilidad de que quien gane tenga el consenso necesario para gobernar", explicó Martínez Llanos a *Página/12*.

Según el dirigente, el acuerdo po-

lítico que hay que cerrar se funda en cuatro puntos básicos: fecha de los nuevos comicios; sistema electoral; transición política y transición económica. Sobre estos puntos trabajaron durante todo el fin de semana el abogado del Pacto ante la Corte, Jorge Amaya, y el ex miembro de la Corte Julio Oyhanarte.

El primer escollo es la fecha de convocatoria. Mientras el Pacto pretende que los comicios sean durante marzo, el sector justicialista que negocia esta alternativa plantea que la elección sea realizada hacia mediados de año, "para tener tiempo de hacer nuevas internas" que legitimen una nueva fórmula.

## SHUBEROFF DISPARO CONTRA CAVALLO

### Polémica en la Universidad

Rafael Calvino



Shuberoff le devolvió las atenciones a Cavallo.

"Es mentiroso e inmoral", dijo para calificar al ministro.

verdad". Durante la misma entrevista, concedida al diario *Clarín*, el titular de Hacienda acusó a los legisladores radicales de obtener mayores partidas presupuestarias para la casa de altos estudios porteña mediante presiones y "manejos políticos".

Las respuestas no se hicieron esperar. Shuberoff calificó de "mentiroso e inmoral" a Cavallo y agregó que "es poco menos que increíble que el ministro de Economía ignore que es él quien fija los salarios que se pagan en las universidades". Para

el rector "Cavallo no es ingeniero ni tonto. Sabe que lo que está ocurriendo en materia social es consecuencia de su política y por eso trata de descargar las culpas sobre terceros".

Por su parte, los diputados radicales opinaron que "salvo por la vía de aceptar los dictados de los acreedores externos y cumplirlos al pie de la letra, no se puede entender qué país pretende Cavallo en el futuro si en materia de gastos públicos destinados a educación, la Argentina está por debajo de la media de los países subdesarrollados".

## Con ganas de hablar

Una semana después de que el juez Nerio Bonifati dictase la prisión preventiva en su contra por considerarlo partícipe del secuestro de Mauricio Macri, el ex comisario mayor Raúl González amenazó con dar a publicidad "grabaciones que pienso pueden llegar a inquietar a algún ministro y a algún secretario de Estado también". Desde la cárcel de Caseros, el ex jefe del Departamento de Comunicaciones de la Policía Federal —cargo en el que se desempeñó hasta el día de su detención, el 22 de noviembre último— arremetió también contra el titular de la institución, comisario general Jorge Pasero, a quien acusó de vestir una "camiseta política".

Las declaraciones de González, formuladas al diario *Extra*, reavivaron la historia del desbaratamiento

de la "polibanda" en el momento en que el juez Bonifati mantiene un compás de espera en la investigación mientras resuelve la situación procesal de los detenidos Raúl Guglielminetti, Samuel Miara y Angel Bellusci.

"Passero es el clásico policía del pasado. Cara de bueno, con una trayectoria poco clara, custodia presidencial en la época del Proceso y no sabe diferenciar la derecha de la izquierda, porque nunca tuvo que arriesgar absolutamente nada", sentenció González.

Como el ahogado que da los últimos manotazos, González amenazó también con dar a conocer grabaciones que "tengo bien guardadas" —de cuyo contenido nada anticipó— y que habría conseguido desde su cargo de jefe de Comunicaciones.

SOLICITADA

### MARIA ROSA ANA TOLOSA DE REGGIARDO



Detenida-Desaparecida (embarazada) en febrero de 1977.

HOY CUMPLIRIA 39 AÑOS

"El amor a la Patria no es el amor ridículo a la tierra ni la hierba que pisan nuestras plantas  
Es el ODIO INVENCIBLE a quien [la OPRIME  
Es el RENCOR ETERNO a quien [la ATACA."

José Martí

Vos, Tu Esposo, Tu Suegra, la Partera que atendió tu parto en cautiverio y su esposo, forman parte de los 30.000 detenidos-desaparecidos por luchar por un país LIBRE Y JUSTO. Los Represores Samuel MIARA y Beatriz CASTILLO te robaron los Mellizos, que buscamos desde antes que nacieran. Hoy tienen 14 años, y además de tus hijos, SON TODO UN SIMBOLO DE LOS CIENTOS DE NIÑOS QUE AUN NOS FALTAN LIBERAR.

EDUARDO TOLOSA Y FLIA.



TARJETAS Y EFECTIVO EN 4 PAGOS

**EQUUS**  
Boutique Masculina

AMBOS	1.690.000
BLAZER	1.290.000
CAMISAS	250.000
PANTALONES	390.000

MAIPU 861/ Av. Sts. FE 1717  
SOLEIL FACTORY

## DESPUES DEL BALLOTAGE

# Festejos y preparativos

*El Movimiento Popular Fuegoño derrotó al peronismo por apenas 291 votos. El nuevo gobernador ya dio señales para iniciar las negociaciones con el poder central.*

El próximo 10 de enero José "El Principito" Estabillo asumirá como primer gobernador de la provincia de Tierra del Fuego gracias a que el domingo le sacó 291 votos de ventaja al candidato justicialista, Esteban "Chiquito" Martínez. Estabillo derrotó por una cabeza a la delegada Matilde Menéndez quien, avalada desde el Ministerio del Interior, posponía los comicios cada vez que se encontraba con una encuesta adversa. El candidato triunfante se manifestó de acuerdo con "los lineamientos centrales del gobierno de Carlos Menem", en la medida —aclaró— en que permitan el desarrollo de su distrito, y ahora comenzará el periplo de todos los gobernadores: negociar los términos del ajuste a nivel provincial para recibir al día las cuotas de la coparticipación federal y las regalías energéticas y, en el caso fueguino, alguna reanudación de la suspensión ley de promoción industrial.

De acuerdo con los cómputos finales, Estabillo, del Movimiento Popular Fuegoño, será el primero gobernador electo de la nueva provincia, porque obtuvo 12.313 votos contra 12.187 de Martínez, el candidato del Partido Justicialista. El triunfo del MOPOF fue festejado durante la madrugada de ayer con ruidosas caravanas de automovilistas que concentraban su alegría al corear el nombre del vencedor y su rencor al recordar a la delegada presidencial saliente Matilde Menéndez.

La división casi por mitades del electorado fueguino tuvo hasta su correlato geográfico, ya que las dos grandes ciudades de la provincia se repartieron una para cada partido. En Ushuaia, la capital, el MOPOF arañó el 56 por ciento de los votos contra el 45,3 del Frente Justicialista para la Victoria (FREJUVI). En Río Grande, fue exactamente al revés: el justicialismo logró 55 de cada cien sufragios.

En el territorio antártico el MOPOF ganó por 49 votos a 28 y en Tolhuin, una pequeña localidad ubicada entre las dos ciudades, también ganó la fuerza provincial por 105 a 73 votos. Estas últimas fueron las primeras cifras que se conocieron y generaron un prematuro clima de euforia que fue moderado por Estabillo. "Hasta no estar seguros, mejor no festejar", recomendó. En casi todo el distrito llovió a cántaros todo el tiempo. Eso y la emigración de familias que viajan a sus provincias de origen al llegar las fiestas redujo el porcentaje de votantes a 58 por ciento del padrón electoral.

Luego de conocidas las cifras co-

menzaron las interpretaciones. La ucedista y subsecretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola volvió a la idea de que cuando el justicialismo gana se trata de una ratificación de la política oficial, y cuando pierde, también. "El presidente Menem tiene plebiscitado su proyecto —señaló—. En Tierra del Fuego sucedió lo mismo que en Salta donde las medidas que ha trazado el gobernador Ulloa son el sueño del ministro de Economía Domingo Cavallo."

Las apreciaciones de Adelina tienen de donde asirse porque el candidato triunfador fue hasta ayer director de juegos de azar del gobierno de la delegada Menéndez y porque sus primeras declaraciones ratifican sus coincidencias con el Gobierno nacional. Pero son desmentidas por los innumerables esfuerzos, postergaciones e intervenciones que realizó el Gobierno central para que ganara el candidato justicialista en el distrito. Como ocurrió tras las elecciones catamarqueñas con el ex interventor Luis Prol, la manzanista Matilde Menéndez volverá a Buenos Aires sin laureos que exhibir.

Sea como fuere, la victoria del MOPOF confirma una tendencia adversa al Gobierno que se repitió en toda la región patagónica, con variantes en las características del triunfador. El primer golpe que recibió el Gobierno fue el 11 de agosto cuando los rionegrinos reeligieron al entonces discolo Horacio Massaccesi. El 8 de setiembre los neuquinos ratificaron a Jorge Solsbich, del Movimiento Popular Neuquino. El 13 de octubre en Chubut fue electo el radical Carlos Maestro. Y el 27 en Santa Cruz triunfó el único gobernador justicialista de toda la Patagonia. Se llama Néstor Kirchner y es un renovador que derrotó al menemista auténtico Arturo Puricelli.

En casi todos esos distritos el ajuste del Gobierno nacional se manifiesta crudamente porque las finanzas de los estados provinciales dependen de las menguadas coparticipación federal y regalías petroleras y gasíferas. Esa misma dependencia del Estado central es la que obliga al coqueteo del triunfante Estabillo o del rionegrino Horacio Massaccesi, que ahora participa de comisiones de homenaje "al estadista Carlos Menem".

En Tierra del Fuego, el fenómeno se agrava por la suspensión de la ley de promoción industrial que profundiza la crisis de empleo producida por la reducción de los planes estatales.

La Legislatura fueguina deberá

elegir los dos senadores nacionales por el distrito. El MOPOF cuenta allí con siete diputados, el PJ con seis y la casi inexistente UCR con dos.

En el Ministerio del Interior descuentan que habrá una banca para el peronismo y otra para el partido provincial.



Estabillo, primer gobernador de Tierra del Fuego.

Le dicen "El Principito" y asumirá el 10 de enero.

## Las cuentas después de las urnas

Es una historia sin fin. Hace diez días se podría haber escrito que con el triunfo del Movimiento Popular Fuegoño se terminaba de colorear el nuevo mapa político luego del proceso electoral más complicado desde 1983. Pero desde que la Corte Suprema de Justicia no definió el tema correntino, tampoco eso se puede decir. Con ese tema pendiente, el balance electoral no es tan negativo para el oficialismo como pronosticaban algunos analistas durante la explosión del Yomagate, dos meses antes del primer turno electoral, ni tan positivo como interpretaron los voceros oficiales luego del 8 de setiembre.

El Partido Justicialista perdió cuatro distritos que estaban en sus manos: en Chubut cedió la gobernación al radical Carlos Maestro, en Catamarca al radical Arnoldo Castillo, en Salta al renovador Roberto Ulloa, y en Chaco al candidato del Partido Acción Chaqueña, Rolando Tanguinas. En San Juan, se pro-

dujo el proceso inverso porque el candidato oficialista, Jorge Escobar, le arrebató la Casa de Gobierno al bloquismo, favorito en las encuestas. El PJ, a pesar de las tres provincias que, como saldo, se le cayeron, conserva catorce distritos, entre ellos Buenos Aires, Santa Fe, Mendoza y Tucumán.

La Unión Cívica Radical retuvo los tres que le habían quedado de las catástrofes de 1987 y 1989 y sumó, además, Chubut y Catamarca. Junto con el PJ sigue siendo el único partido que controla algunos de los distritos principales: en este caso, Córdoba y Capital Federal. En todas las otras provincias importantes, con la excepción de Tucumán, la UCR aún continúa siendo segunda fuerza. Los partidos provinciales, finalmente, mantuvieron Neuquén, perdieron San Juan y agregaron Salta, Chaco y Tierra del Fuego. Corrientes sigue siendo la incógnita.

## POR U\$S 696 SE RECIBEN NERVIOS CANSANCIO Y STRESS

A cambio de eso, usted tendrá una fabulosa, divertida, variada y reparadora semana de vacaciones que lo dejará como nuevo. En el único lugar del país donde el verano está organizado para que usted y su familia hagan absolutamente lo que quieran. Todos juntos o cada uno por su lado.

## LAS LEÑAS MOUNTAIN WEEK

Hotel Piscis, siete días, ida y vuelta en avión, pensión completa, excursiones y acceso a casino, piscina, boite, shows, gimnasio, sauna, hidromasaje, tenis, paddle, minigolf y juegos de salón.



**intercam**  
Empresa de Viajes y Turismo

INTERCAM S.A.C. San Martín 320 Piso 8 Of. 801 (1004) Buenos Aires  
Tel. 325-7173/ 74/75/76/77. Tel. directo 394-9259 Télex 339231 INCAM-  
AR E.V. y T Res Nº 561/77 Leg.548

## Pacto político en borrador

La secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, Adelina Dalesio de Viola, ratificó que próximamente se enviarán a los partidos los primeros borradores elaborados por las seis comisiones que formarán parte del diálogo político. La reforma constitucional no integrará la primera etapa de las conversaciones, según aclaró la funcionaria, pese a que mostró interés por lograr que esa cuestión sea abordada en el futuro.

Dalesio de Viola se declaró parti-

daria de modificar la Constitución argentina porque es "una emergencia" de la norteamericana pero ha tenido "muy pocos" cambios con relación a la de Estados Unidos. No obstante, la posibilidad de la reelección presidencial ha hecho que los intentos de reforma no prosperaran hasta el momento. La funcionaria también explicó que sería positivo "eliminar los sistemas electorales de la Constitución", por el "carácter coyuntural" que ellos representan.

## Año Nuevo tarifa nueva

Las tarifas de los servicios internacionales de teléfonos serán incrementadas en 0,65 por ciento a partir del primer minuto de 1992 como consecuencia de "la nueva paridad del franco oro —moneda que rige los valores de ese servicio— y el Peso", informaron a través de un comunicado las empresas Telefónica de Argentina y Telecom. Los nuevos valores, para cada minuto de comunicación, en pesos sin incluir el IVA son: Estados Unidos, 2,85; Italia y España, 3,43; Brasil, Chile y Paraguay, 2,88; Francia, 4,13 y Japón, 5,17. Asimismo, continúan en vigencia las tarifas reducidas de lunes a viernes de 22 a 0 y desde los sábados a las 13 hasta los lunes a las 8.

## La última venta del '91

El ministro Erman González debutó como privatizador del Ministerio de Defensa al traspasar la primera empresa de su área a un consorcio de particulares: el taller de reparaciones navales Tandanor, que fue entregado ayer al grupo conformado por la naviera local Ciamar, la operadora francesa Brisdard Sud Marine y el Banco Holandés Unido. La venta se efectuó a un valor de casi 60 millones de dólares, financiada a nueve años. El astillero emplea actualmente a unas 800 personas que manejarán el 20 por ciento de las acciones de la nueva compañía bajo el régimen de propiedad participada. Los nuevos dueños de Tandanor depositaron 7,2 millones de dólares y cuentan con tres años de gracia para efectuar el segundo pago. El interés que se deberá cargar a cada cuota será equivalente a la tasa Libor más un punto.

## Crédito para sacarle el jugo

La Corporación Interamericana de Inversiones (CII), afiliada al Banco Interamericano de Desarrollo anunció ayer la concesión de un préstamo de 12 millones de dólares para la empresa agroindustrial San Miguel. El crédito se destinará a la modernización y expansión de la capacidad productiva de la sociedad, dedicada a la producción de cítricos en Tucumán. Los nuevos fondos se utilizarán para la instalación de nuevos sistemas de irrigación, recolección y procesamiento de frutas, así como a la replantación de 138 hectáreas de limoneros. El proyecto tiene un costo total de 17 millones de dólares.

# Vencidos los plazos, Iberia se acercó un poco más al despegue

Los dueños de Aerolíneas descontaron de su deuda 10,8 millones, al asentar la cuota del Estado por mayor capital.

(Por Cledis Candelaresi) Con un asiento contable y el compromiso de explicar en días más cuando va a integrar el primer avión de los que prometió al recibir Aerolíneas Argentinas, Iberia evitó —aunque sea por el momento— que se le ejecute una garantía bancaria y se le prive de las prerrogativas que goza como línea de bandera. Con fecha 23 de diciembre, los españoles aseguraron por nota al Gobierno que en siete días detallarían cómo comenzarán a ejecutar su plan de inversiones, aún no iniciado y por el que ya se le computa una mora equivalente a 46 millones de dólares.

El día 27, los dueños de Aerolíneas Sociedad Anónima tuvieron otro gesto auspicioso a los ojos oficiales: despacharon un fax a Economía para comunicar que habían acreditado 10,8 millones de dólares en concepto de capital. Con este registro el Estado se exime de su obligación de hacer un aporte adicional para conservar su participación del 15 por ciento —5 propio y 10 del personal—, después de que los privados dispusieran unilateralmente un aumento patrimonial en la empresa.

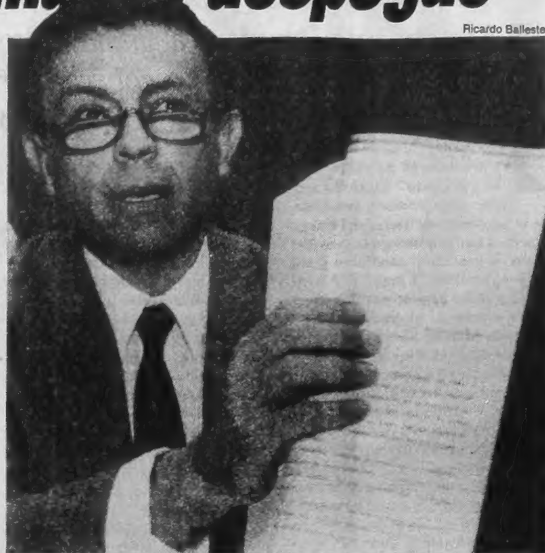
Para el Gobierno, en tanto, este asiento se computará como un pago a cuenta de los 43 millones de dólares que Iberia debe todavía por la transferencia de la aerolínea. El consorcio abonará el resto en tres cuotas semestrales, con un interés a pactar y a partir de junio de 1992.

Esta forma de pago había sido propuesta por los particulares y aceptada por Domingo Cavallo mediante una carta en la que, sin embargo, se les rechazó una reformulación del plan de inversiones con la que aspiraban a postergarlas en el tiempo (ver cuadro) y a sustituir naves por otras, priorizando los vuelos internacionales.

El diseño de ARSA suponía, además, que la inversión comprometida

para el presente año sólo se haría efectiva en 1991 y 1992, con lo que ellos estarían eximidos de hacer algún aporte hasta un año después de haber recibido la empresa. Pero el rechazo de Economía dejó vigente una intimación que el ministro despachó hace un mes: si en 30 días no integraban un MD 88 y otros adicionales —según compromiso adquirido por contrato para el '91—, se le ejecutaría una garantía bancaria por 54 millones de dólares y se les quitaría la reserva de mercado regional por 5 años e internacional por 10.

Tampoco están resueltos algunos inconvenientes formales para que el Tesoro compute el ingreso de una parte de los 1050 millones de dólares en títulos de deuda que Iberia ya pagó. Sólo cuando el Central dé el OK a estos papeles, las acciones dejarán de estar caucionadas.



Secretario de Transporte, Edmundo Soria.

Aun hay inconvenientes formales para ingresar los títulos de la deuda.

## EXTIENDEN EL ESTUDIO DE PROPUESTAS

# El Mitre se atrasa 12 días

En ausencia de Domingo Cavallo, el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, fue el encargado de firmar una resolución por la que la Comisión Técnica que analiza las privatizaciones ferroviarias logró una prórroga de doce días a partir del último viernes para expedirse sobre las propuestas que compiten por el Mitre. Aunque no hay un puntaje final, Aceitera General Deheza logró hasta el momento sacarle alguna ventaja a Sideco.

La pausa abierta por la norma con número 1721 no sólo permitirá continuar con el análisis exhaustivo de cada punto de las ofertas económicas de los dos grupos. También deja un margen para que el ministro de Economía esté presente cuando se tome la decisión última que, según los cálculos de borrador, puede dejar en el camino al consorcio de los Macri.

Edmundo Soria, el secretario de Transporte, fue el encargado de explicar que el cronograma oficial de privatizaciones prevé postergaciones en su artículo 4, y que el único tope temporal inamovible es el que impone el 31 de diciembre de 1992 como límite para transferir todas las vías del país.

En este caso, las observaciones que intercambiaron los grupos en pugna fueron una de las razones que indujeron al Gobierno a aprovechar la flexibilidad del esquema privatizador. Lo que preocupa en Economía es que no queden resquicios para que el consorcio que resulte perdedor haga después algún reclamo que demore el proceso.

La licitación del San Martín, en tanto, promete novedades la próxima semana, ya que en los primeros días se habilitará la apertura de los sobres número II. Pescarmona y Astramar competirán, entonces, con sus ofertas económicas y quien resulte adjudicatario deberá cumplir su

promesa de aumentar el capital y otras exigidas por el Gobierno para dejar en pie ese llamado.

La fallida privatización del Urquiza, en tanto, tiene su cola. Los socios argentinos del grupo que comandaba Renfe pidieron vistas del expediente y plantearon un recurso administrativo que sólo sirve para demorar la ejecución de la garantía por un millón de dólares que respaldaba la oferta, caída, y que el Estado piensa hacer efectiva accionando contra todos los miembros del consorcio.

# Desregulan hasta las primas

Los múltiples planes desregulatorios del Gobierno para 1992 tienen un adelanto en el sector asegurador. El superintendente de Seguros, Alberto Fernández, anunció ayer los detalles de las nuevas reglas de juego que entrarán en vigencia desde el jueves y que incluyen la liberación total del precio de las primas, la libre inversión de los activos financieros de las compañías y consagra el tratamiento igualitario para empresas nacionales y extranjeras.

En realidad, en este caso específico se apela a una re-regulación en lugar de una lisa y llana desregulación. Esto de debe a que si bien se eliminan más de 200 circulares y resoluciones que regían hasta el momento el negocio del seguro, se crea un Reglamento General de la Actividad Aseguradora, que establece normas más simples pero sin resignar totalmente la supervisión estatal. Fernández sintetizó el paquete de medidas de la siguiente manera:

- Tratamiento igualitario para empresas nacionales y extranjeras: La medida implica una clara definición respecto de la posibilidad de asegurar sin límites geográficos (tomar riesgos argentinos desde el exterior), ya que todo aquel que invierta capital de riesgo en el mercado asegurador local podrá captar negocios sin discriminación alguna.

- Inversiones libres: En lo sucesivo cada entidad determinará cómo invertirá sus activos financieros, lo que posibilitará un importante tras-

lado de activos del sector asegurador a los papeles privados cotizantes en Bolsa.

- Transparencia: Será la forma de poner fin a la "letra chica" de los contratos, ya que a partir de ahora las empresas aseguradoras deberán discriminar, en un anexo especial y con letra clara, las causas de exclusión que privarán al asegurado del cobro de la indemnización por la ocurrencia del siniestro.

- Control de solvencia: Se implementará el mismo sistema que rige en la Comunidad Económica Europea, que permitirá detectar más fácilmente el momento en que una empresa ingresa en una situación deficitaria. Las mecánicas preventivas del sistema también favorecerán el control de conductas de dumping en la venta del servicio.

- Precios: Se pasará de un esquema de "tarifa uniforme y obligatoria" a otro de "tarifa libre autorizada". La Superintendencia de Seguros, a instancia de las cámaras empresariales, dictará una "tarifa de referencia" que, en los hechos, implica admitir la actual tarifa promedio de mercado. Aquella compañía que pretenda cobrar un precio menor podrá hacerlo presentando sus propios argumentos al organismo de control que, de aceptar la validez de los mismos, podrá autorizarlos. La medida tiende a evitar que la competencia conduzca a la ruina de los operadores.

## En el aire

	Plan de Inversiones	Alternativa rechazada
1991	46*	35**
1992	133	110
1993	257	110
1994	233	120
1995	15	120
1996		120
1997		69
TOTAL	684	684

\* Aún pendiente.  
\*\* El consorcio había propuesto prorratearla en el '92 y el '93.



## Régimen de Garantía de los Depósitos

De acuerdo con las previsiones de la Circular OPASI 2 del B.C.R.A. (Com. "A" 1199 y complementarias), Caja de Crédito Cooperativa Floresta Ltda. informa que ha resuelto desvincularse —con efecto al 31-12-91— del REGIMEN DE GARANTÍA DE LOS DEPÓSITOS Ley 21.526, artículo 56, modificado por Ley 22.051.

Los depósitos a plazo constituidos con anterioridad mantendrán la garantía pactada, hasta el cumplimiento del plazo original, tal como lo prevén las normas en vigor.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

**1800 metros cuadrados de Fábrica a su disposición**

• Juegos de Living • Equipamientos de oficinas  
• Muebles • Sillas • Amoblamientos Especiales  
• Retapizados • Restauración de Muebles

**BUSCAMOS REPRESENTANTES**

**CONSULTE PLANES PAGOS**

**con tela US\$ 61**

**FAX 583-3359**

FABRICA Y VENTAS: ALTE. F.J. SEGUI 2498 CAP - TEL. 581-1113 / 3355  
SUCURSALES: M.T. DE ALVARO 1315 - CAP / TALCAHUANO 1116 - CAP

IMPUESTOS Y CONCEPTOS	DIAS															
	2	6	7	8	10	13	14	15	17	20	21	22	23	27	28	
ACTIVOS - LEY N° 23.760																
1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° y 11° anticipos, ejercicios iniciados en los meses de agosto, julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/91, diciembre, noviembre y octubre/90, respectivamente. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
Declaraciones juradas (F. 503 y F. 500/C ó 500/E) y pago, ejercicios cerrados en agosto/91. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
BIENES PERSONALES NO INCORPORADOS AL PROCESO ECONOMICO - LEY N° 23.966 TITULO VI																
9° anticipo (R.G. 3.395, art. 3°) del periodo fiscal 1991. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
FONDO PARA EDUCACION Y PROMOCION COOPERATIVA (Ent. Coop.)																
1°, 2° y 3° anticipos, ejercicios iniciados en agosto, junio y abril/91, respectivamente.																
Declaración jurada y pago, ejercicios cerrados en agosto 1991.																
GANANCIAS																
1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° y 11° anticipos, ejercicios iniciados en los meses de agosto, julio, junio, mayo, abril, marzo, febrero y enero/91, diciembre, noviembre y octubre/90, respectivamente. Sociedades art. 69 de la Ley. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
Declaraciones juradas y pago, ejercicios cerrados en agosto/91. Sociedades art. 69 de la Ley. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
Declaración jurada, ejercicios cerrados en agosto/91. Sociedades de personas y empresas o explotaciones unipersonales que lleven libros de contabilidad y practiquen balances anuales. Responsables cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
Ingreso de las retenciones efectuadas en diciembre/91 sobre determinadas ganancias. Agentes de retención. (R.G. 2.784 y sus modificaciones).																
Ingreso de los importes liquidados en diciembre/91. Sujetos pasibles de la retención comprendidos en la R.G. 2.784, que hubieren optado por el régimen especial de pago a cuenta. (R.G. 2.793 y sus modificaciones).																
Ingreso global de las retenciones efectuadas en el mes de diciembre/91. Escribanos de Registro y cesionarios de boletos de compraventa y transferencia de cuotas o participaciones sociales (R.G. 3.026, arts. 2° y 9°).																
Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas en los periodos 16 y 31/12/91; y 1° al 15/1/92, según corresponda.																
Ingreso de las retenciones practicadas durante el mes de diciembre/91. Operaciones realizadas a través del Mercado de Futuros y Opciones S.A.																
INTERNOS																
Declaración jurada y pago, diciembre/91. Rubros: Otros Bienes y Servicios, Vinos, Alcoholes, Artículos de Tocador, Bebidas Alcohólicas, Vehículos Automóviles y Motores, y Cervezas.																
Declaración jurada y pago, diciembre/91. Rubros: Objetos Suntuarios, Tabacos -excepto cigarrillos-, Aceites Lubricantes, Aeronaves y demás Combustibles empleados en la Aviación y Aceites Lubricantes para el uso de Aeronaves, Bebidas Analcohólicas, Cubiertas, y Seguros.																
IVA																
Presentación de la declaración jurada mensual e ingreso o, en su caso, información por los hechos imponible perfeccionados en el mes de diciembre/91, con las modalidades y lugares de pago y/o presentación que corresponda según el tipo de responsable. CUIT terminada en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
Declaración jurada anual Informativa (F. 439), ejercicios comerciales cerrados durante el mes de agosto/91. Responsables inscritos en el IVA -excepto responsables que se encuentren bajo jurisdicción de la Dirección Grandes Contribuyentes Nacionales o de aquellos comprendidos dentro del Sistema Integrado de Control Especial- cuya CUIT termine en cero, uno o dos; tres, cuatro o cinco; seis o siete; ocho o nueve, según corresponda.																
Régimen especial de ingreso establecido por la R.G. 3.125 y sus modificaciones, y Res. Grales. 3.137, 3.139 y 3.141. Ingreso de los correspondientes porcentajes del IVA consignado en las facturas o documentos equivalentes emitidos entre los días 16 y 31/12/91; y 1° y 15/1/92, según corresponda.																
Ingreso global de las retenciones efectuadas por las operaciones de compraventa, matanza y faenamiento de ganado realizadas por los sujetos enumerados en los arts. 2° y 3° de la R.G. 3.298, durante los periodos 21 al 31/12/91; 1° al 10/1/92, y 11 al 20/1/92, según corresponda.																
Ingreso global de las percepciones y/o pagos a cuenta efectuados por las operaciones de compraventa, matanza y faenamiento de ganado realizadas por los sujetos enumerados en los arts. 15, pto. 1, 2 y 3 de corresponder; y 16, pto. 1 y 2 de la R.G. 3.298, durante los periodos 21 al 31/12/91; 1° al 10/1/92, y 11 al 20/1/92, según corresponda.																
Sistemas de pago mediante tarjetas de crédito y/o compra. Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 16 al 31/12/91; y 1° al 15/1/92, según corresponda.																
Operaciones de compraventa de granos, cereales y oleaginosos. Ingreso de las retenciones practicadas en los periodos 16 al 31/12/91; y 1° al 15/1/92, según corresponda.																
Ingreso global de las percepciones practicadas durante el curso del mes calendario de diciembre/91. Consignatarios de hacienda y martilleros (cuando vendan en nombre propio bienes de terceros), mercados de cereales a término y empresas comprendidas en los arts. 3° de la R.G. 3.125, y 1° de la R.G. 3.137.																
Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 1° al 15/1/92, ambos inclusive, por las compañías aseguradoras del país por los pagos efectuados conforme los términos de la R.G. 3.438.																
Ingreso global de las retenciones practicadas entre los días 1° al 15/1/92, ambos inclusive, por los consorcios de propietarios regidos por la Ley N° 13.512 de Propiedad Horizontal por los pagos efectuados de acuerdo con lo dispuesto en la R.G. 3.439.																
REGIMENES DE PRESENTACION ESPONTANEA																
Decreto 1.646/90 y 1.809/90. Ingreso de la 16a. cuota.																
Decreto 292/91. Ingreso de la 10a. cuota.																
Decreto 2.413/91, artículos 6°, 7° y 8°, R.G. 3.432, art. 8°, inc. e). Ingreso de la 2° cuota.																
REGIMENES DE FACILIDADES DE PAGO																
Decreto 1.809/90. Ingreso de la 16a. cuota.																
Decreto 292/91. Ingreso de la 10a. cuota.																
Decreto 2.413/91, artículos 6°, 7° y 8°, R.G. 3.432, art. 8°, inc. e). Ingreso de la 2° cuota.																
SELLOS																
Operaciones financieras Ley 23.495, art. 54, pto. 3. Responsables autorizados a ingresar por declaración jurada. Presentación y pago por los periodos 21 al 31/12/91; 1° al 10/1/92; y 11 al 20/1/92, según corresponda.																
TRANSFERENCIA DE INMUEBLES DE PERSONAS FISICAS Y SUC. INDIVISAS - LEY N° 23.905																
Escribanos de Registro. Ingreso global de las retenciones practicadas en cada semana: del 23/12/91 al 29/12/91; 30/12/91 al 5/1/92; 6/1/92 al 12/1/92; 13/1/92 al 19/1/92; y 20/1/92 al 26/1/92, según corresponda.																





## La DGI pasa la factura

El próximo jueves comenzarán a recorrer las calles los primeros inspectores de la Dirección General Impositiva que tendrán a su cargo la tarea de fiscalizar el cumplimiento de la nueva reglamentación de factura única en todos los comercios y empresas del país. Pese a la resistencia inicial de estos contribuyentes, el régimen entrará en vigencia el primer día de 1992, aunque en una primera etapa la DGI será más comprensiva a la hora de aplicar sanciones a los eventuales infractores.

Según explicaron a este diario voceros del Ministerio de Economía "la decisión es que desde el primer minuto estén en la calle los inspectores, aunque no quiere decir esto que van a salir con la faja a clausurar empresas y negocios". Esta aclaración viene a cuenta porque muchos contribuyentes argumentan que no llegarán a tiempo para confeccionar las facturas numeradas que exige la DGI para registrar todas las operaciones comerciales a partir de ahora.

El propio Carlos Tacchi se ocupó de aclarar con insistencia que "va-

mos a actuar de manera criteriosa, pues si hay un comerciante que acredita que el pedido de impresión de facturas lo hizo los primeros días de noviembre no será sancionado. En cambio, si el encargo fue hecho hace sólo dos días, se lo multará".

Luego de un largo debate que los funcionarios de Economía mantuvieron durante los últimos dos meses con los principales nucleamientos del comercio y los servicios (CAME, CAC y UDECA), nadie conserva dudas sobre la conveniencia del nuevo régimen, pero lo que se objetó desde el sector privado fue el exiguo margen de tiempo que otorgó el Gobierno para adecuarse al flamante régimen.

De todos modos, la discusión parece estar definitivamente saldada. Sobre todo después de que se conoció una encuesta hecha por la propia CAME, que dio cuenta de que el 61 por ciento de los comerciantes consultados aseguró que conoce la nueva reglamentación y tendrá tiempo para confeccionar sus talonarios de facturas. Otro 28 por ciento, en cambio, sostuvo que aunque ya en-

cargó los trabajos a la imprenta no podrá llegar a tiempo al nuevo esquema. El resto de los encuestados se repartió entre quienes dicen desconocer la disposición oficial y los que pese a conocerla desde hace tiempo se oponen frontalmente a su instrumentación.

A su vez, la DGI estableció algunas precisiones esta semana para subsanar los inconvenientes de tiempo. Quienes justifiquen por escrito sus dificultades podrán seguir utilizando por un plazo no mayor de 15 días los viejos talonarios de facturas.

También se autorizó a que las pizzerías emitan tickets de cajas registradoras por la venta de mercaderías en mostrador, pero deberán extender facturas por el servicio en las mesas. Las estaciones de servicio que venden nafta o gas natural comprimido, no están obligadas a emitir boletas a menos que el cliente lo solicite.

Desde el primer minuto de mañana —inicio de 1992— comenzará la cuenta regresiva para el austral, la moneda que nació con el lanzamiento de un plan estabilizador y que será reemplazada por el peso seis años y medio después, tras diluirse considerablemente su valor bajo una inflación acumulada de casi 4 millones por ciento.

El signo monetario que había sustituido al peso argentino el 14 de junio de 1985 —ideado por el entonces ministro de Economía Juan Vital Sourrouille— tuvo en su origen una paridad de uno a 1,15 con el dólar, pero terminó representando apenas una diezmilésima parte de la divisa estadounidense. Con el peso, la equivalencia (uno a uno) vuelve a regir, esta vez amparada en la ley que respalda la convertibilidad.

La nueva moneda es la quinta en 22 años. Quien inició la seguidilla de cambios fue Adalberto Krieger Vasena en 1969, con la famosa Ley 18.188, que puso fin al peso moneda nacional vigente desde 1881, restándole dos ceros. Luego, el 31 de mayo de 1983 nació el peso argentino, con cuatro ceros menos que el anterior. A continuación vino el austral, que continuará circulando posiblemente hasta mediados del próximo año.

La noticia del cambio de moneda trascendió a mediados de marzo, poco después de conocerse la intención gu-

La moneda creada en junio de 1985 como punta de lanza de un plan estabilizador transcurrirá hoy su último día de vida tras soportar una inflación acumulada de casi 4 millones por ciento. Su curso legal, sin embargo, se mantendrá —junto al naciente peso— durante unos meses para evitar inconvenientes operativos.

bernamental de dar fuerza de ley al plan de convertibilidad. Los nombres que por entonces circularon con insistencia fueron "patacón", "federal" y "argentino", además del que finalmente se adoptó. El reconocimiento oficial vino recién en mayo, con la correspondiente aclaración de que no tendría ningún efecto "excepto reducir el número de dígitos que entrarán en las computadoras". En medios políticos, sin embargo, se especulaba con su lanzamiento antes de los comicios de setiembre.

De hecho, la explícita paridad con

## Opinión

Por Adolfo Silenzi de Stagni\*

## La Tierra es cuadrada

A cabo de regresar del Brasil, a donde fui invitado a dictar conferencias por la Asociación de Ingenieros de Petrobras, y tomo conocimiento de una interesante polémica sobre la desregulación petrolera que entabló el periodista Marcelo Zlotogwiazda con Fernando "Pino" Solanas. Digo "interesante" en cuanto al tema que se discute, pero no en cuanto al tono de la discusión. M.Z. intenta refutar a Solanas con argumentos ad hominem y apelando a una ironía y un lenguaje ofensivo, que no favorecen el debate ni el esclarecimiento de los hechos.

Deseo terciar en esta controversia para confirmar a los lectores de *Página/12* que todas las denuncias de Solanas sobre el negociado petrolero se basan en hechos y cifras ciertos, verificables, y que es absurdo y enojoso que se le atribuyan "horrores conceptuales y de información", "disparates" o "fundamentos absolutamente falsos".

Es correcto afirmar, como hizo Solanas, que fue el gobierno de Menem —y no el de Frondizi, Videla o Alfonsín— el que otorgó a las compañías petroleras privadas, en los últimos tres meses, el 60,2 por ciento de la producción nacional. El 30 por ciento que las compañías detentaban desde la época del Proceso era en calidad de "contratistas de YPF", con la obligación de entregar a la empresa estatal la totalidad de los hidrocarburos que extrajeran.

Por el decreto 1212/89, esos contratos de explotación fueron reconvertidos en "concesiones", modificando disposiciones de la Ley de Hidrocarburos vigente sin la intervención del Congreso de la Nación, dándoles a los concesionarios el derecho a la libre disponibilidad de los hidrocarburos y del 70 por ciento de las divisas que obtengan si se deciden a exportar.

Un hecho agravante: varios de esos contratos reconvertidos en "concesiones", vencían entre 1992 y 1996. Ahora, los ilegítimos concesionarios se han hecho dueños de las reservas descubiertas y cubiertas por YPF, la que además les ha cedido miles de millones de dólares en inversiones de infraestructura hasta la tercera década del siglo XXI.

En cuanto al término "renta petrolera", es correcta la acepción que le asigna Solanas. Por otra parte, la misma que le asignan las compañías petroleras y el Gobierno. El 13 de

diciembre del año pasado, la Subsecretaría de Energía estimó la "renta petrolera" en 10 mil millones de dólares, correspondiéndole al sector producción el 36,9 por ciento; o sea, 3690 millones de dólares. En consecuencia, el 60,2 por ciento que ahora poseen, y que se incrementará con las actuales privatizaciones, representa —como bien sostuvo Solanas— una cifra aproximada a los 2300 millones de dólares anuales. En 35 años de concesiones y prórrogas, habrá una transferencia de recursos del sector público al privado de más de 80 mil millones de dólares. Eso siempre y cuando, en tan largo período, el precio internacional no aumente debido a las caídas de las reservas en el Mar del Norte.

M.Z. insiste en afirmar que el costo de extracción del petróleo debe ser tenido en cuenta cuando se hace referencia a la "renta petrolera". Eso tampoco es correcto. Pero aun admitiendo su tesis, debería tener en cuenta que la industria del petróleo se caracteriza por tener costos de producción extremadamente bajos en relación con el precio del crudo que se extrae.

Para dar un ejemplo, en el orden nacional, recordemos que YPF pagó a las compañías contratistas del área 25 de Mayo-Medaniito un precio 600 por ciento más elevado que el costo de producción que tenía por administración la empresa estatal en el área vecina El Medaniito; un 827 por ciento más elevado para el área Piedra Clavada y un 3650 por ciento más elevado para el área Centenario.

Esta desproporción entre la retribución a los contratistas y los reales costos de extracción pone de relieve que los contratos petroleros y concesiones a compañías privadas sobre áreas ya descubiertas y explotadas por YPF importan verdaderos fraudes contra la administración pública y el patrimonio nacional, delito contemplado en el artículo 174, inc. 5º del Código Penal.

Las enormes ganancias obtenidas por las petroleras privadas han hecho que el periodista Zlotogwiazda examine la denuncia de Solanas con la misma incredulidad con que se miraría a alguien que dijera, 500 años después de Colón, que la Tierra es cuadrada. Pero Solanas tiene razón.

\* Profesor titular de Derecho de Minería y Energía en las universidades nacionales de Buenos Aires y La Plata.

**Charles Henry**  
La Fábrica de las Marcas Internacionales  
**5** pagos  
Ambos: 5 pagos de A\$370.000  
Blazers: 5 pagos de A\$270.000  
Tarjetas y Cheques  
ESTADO de ISRAEL 4635

**GARIBALDI RESTAURANTE**  
PARRILLA / PASTAS / MARISCOS  
HIPOLITO YRIGOYEN 1961  
TEL: 2-6912 / MAR DEL PLATA

A MACEIO Y NATAL SOLO LES FALTA USTED  
lo demás está todo y es espectacular

A CORRER  
LA CONEJA..!



Imagínese playas tropicales de arenas blancas y aguas cristalinas. Dunas, cocos y palmeras. Deliciosos frutos de mar, paseos emocionantes, lambada y forró a la luz de la luna hasta el amanecer. ¡Imposible perderse tanto! 14 días en hoteles de 1ª categoría frente al mar, incluyendo traslados aéreos, desayuno brasileño y equipo de recreación para adultos y niños. Salidas todos los sábados.

Precio por persona U\$S 1.490.-

Op. resp. ESPACIO VERDE E.V.T. Leg. N° 6949  
Viamonte 1454, 2º Coo. 2º Piso, "K" T. el: 40-8792/1186 - (1055) Buenos Aires

DEJA SU LUGAR AL PESO

# UNA ILUSION

el dólar (al eliminarle cuatro ceros al declinante austral) favoreció lecturas electoralistas basadas en la consagración de la equivalencia con la divisa estadounidense. La premura, sin embargo, no fue tal y se optó por echar a andar la moneda nueva en el Año Nuevo. A favor de esa decisión jugaron los factores técnicos de la emisión, pues se calculaba que el lapso mínimo para tener listos los billetes y monedas (50 millones de australes, o 5000 millones de pesos) era de cuatro meses.

Transcurridos más de siete meses desde aquellas especulaciones, se estima que recién en abril estará disponible la totalidad de los pesos necesarios para reemplazar la moneda creada hace seis años y medio, durante la gestión del ministro Juan Sourrouille. Los billetes de 1, 5, 10, 20 y 50 serán los primeros en circular, mientras los de 2 se atrasarán algunas semanas debido a que la decisión de confeccionarlos fue posterior.

Con respecto a las monedas, las de 5, 10 y 25 centavos —acuñadas en Santiago de Chile por la compañía Armac— serán las primeras en aparecer, aunque sigue en curso una denuncia de dumping realizada por empresarios locales ante la Secretaría de Industria. Las de 1 y 50 centavos, en tanto, recién estarán disponibles a mediados de abril, considerando que la licitación será el 13 de enero.

Para dar sensación de control, sin embargo, el presidente del Banco Central salió ayer a aclarar que ya se dispone de "todas las unidades de la nueva moneda para ponerlas en circulación a partir del 1° de enero". Roque Fernández tuvo asimismo otro gesto tranquilizador al indicar que "no hay fecha límite" para dejar fuera de uso el austral. El funcionario descartó en declaraciones radiales que haya lentitud en la emisión y explicó que "tenemos un programa de sustitución porque debido a las grandes emisiones de dinero que se hacían en años de hiperinflación había un importante stock de australes ya emitidos y preimpresos que determinan que la sustitución se haga gradualmente".

En cuanto a las características de los billetes y cospeles que reemplazarán al austral —y cuya circulación efectiva tendrá lugar en su mayor parte desde mañana— se destacan las siguientes:

- Las monedas contarán en su reverso con la frase "República Argentina En Unión y Libertad" y serán más pesadas que las que circulan actualmente (su aleación, 70 por ciento de cobre y 30 de cinc, dará una tonalidad dorada).

- La de un centavo (equivalente a 100 australes) será la única con contornos octogonales y en su reverso estarán grabados dos laureles entrecruzados.

- La serie de monedas circulares se inicia con la de cinco centavos (500 australes), con el sol de la bandera en su reverso.

- En la de diez centavos (1000 australes) figurará el escudo nacional, y en la de 25 (2500 australes), el Cabildo de Buenos Aires.

- Finalmente, en la moneda de 50 centavos (5000 australes) se inscribirá la imagen de la Casa de Tucumán.

- El billete de menor valor será el de un peso (10.000 australes) con la imagen de Carlos Pellegrini en el anverso, el Congreso nacional en el reverso y color azul.

- Bartolomé Mitre y el museo homónimo serán las señales identificatorias del billete de 2 pesos (20.000 australes), que será celeste.

- El de 5 pesos (50.000 australes), de color verde, contará con las figuras de José de San Martín y el Cerro de la Gloria, mientras el de 10 (100.000 australes) se caracterizará con Manuel Belgrano y el Monumento a la Bandera de Rosario, todo en color marrón.

- Juan Manuel de Rosas ingresará a la numismática en el billete rojo de 20 pesos (200.000 australes), con el combate de la Vuelta de Obli-

gado en el reverso.

- A su vez, Domingo Faustino Sarmiento continuará la serie con los de 50 pesos (500.000 australes) en el que se mezclarán el rosa y el gris en el reverso, donde se verá la Plaza de Mayo y la Casa de Gobierno.

- Por último, Julio Argentino Rocca y una imagen conmemorativa de la Conquista del Desierto identificarán al violáceo billete de 100 pesos, equivalente a 1.000.000 australes.

## Lo que viene con el peso

Entre las aclaraciones oficiales para el período de transición, figuran las siguientes:

- No hay fecha límite para dejar fuera de circulación los australes. Ambas monedas coexistirán hasta que el Banco Central determine —según se anticipó, gradualmente— el retiro de los viejos billetes y monedas.

- Los cheques postdatados, que obviamente se emitieron en australes, tendrán validez hasta el 31 de marzo próximo.

- En las chequeras emitidas en australes, los libradores sólo deben tachar la palabra "australes" y poner en su lugar "pesos", escribiendo la cifra correspondiente con cuatro ceros menos.

- El cambio de moneda no implicará variaciones en su paridad con el dólar (de aquí en más, uno a uno).

- La libre circulación (hasta que se disponga lo contrario) de los billetes de 100 australes —un centavo de peso— evitará los problemas de "redondeo" de cifras. Por ello no estarán justificados los incrementos que se escuden en esa excusa.

- Los billetes de australes no serán resellados con su equivalencia en pesos, a diferencia de lo que ocurrió cuando el austral reemplazó al peso argentino en 1985.

- Se sigue la línea monetaria de EE.UU. hasta en el signo: tendrá una sola barra atravesando la letra S, en lugar de dos como fue tradición.

## ARGENTINA VUELVE A TENER

# PESO

Símbolo de la Soberanía Nacional

la moneda es mucho más que un instrumento de transacción comercial. Su valor se mide por el respaldo que le da el Estado, junto a la confianza y el cuidado que le brinde cada habitante. En nuestro país la inflación y las políticas económicas despreciaron nuestra moneda hasta arrebatárle su significado.

Con decisiones, razones y medidas el Estado volvió a ser confiable, la gente volvió a creer en su futuro. Hoy, con el esfuerzo de todos Argentina recupera el Peso de su historia.



**PRESIDENCIA  
DE LA NACION  
MINISTERIO DE ECONOMIA**



# Blooper del año: bajaron un helicóptero policial

Sucedió el domingo: cinco piratas del asfalto, armados hasta los dientes, combatieron contra seis patrulleros y un helicóptero. De los cinco malos, se fugaron tres.

Si los juegos de acrobacia de los helicópteros suelen ser secuencia predilecta de los productores de series policiales, lo que nunca se había visto hasta ahora es que los aparatos caídos pertenecieran a las fuerzas de los buenos, esto es, la policía. No se había visto pero se vio el domingo a la tarde, cuando un helicóptero de la Policía Federal que acudió a auxiliar a las tropas en tierra, embretadas en un tiroteo también de películas en Villa Lugano, se fue a pique hasta estrellarse, no se sabe todavía si por un fallo en su estructura, —como dice la versión oficial— porque se enredó en los cables de electricidad o bien porque fueron los balazos los que lo bajaron, tal como afirmó el vespertino *Crónica* en coincidencia con los testimonios de los vecinos. Los ocupantes de la máquina están ahora internados en el Churrucá con politraumatismos. En cuanto al tiroteo —seis patrulleros contra cinco piratas del asfalto— terminó con dos delincuentes apresados y tres en fuga. Una vecina filmó todo con su cámara de video (ver aparte).

En términos deportivos, para los piratas del asfalto el resultado del enfrentamiento podría calificarse como empate con sabor a victoria. Y el score no hubiera sido posible de no estar los delincuentes armados como para hacerle frente a Robocop. Aunque la causa ya tiene juez —Carlos Rengel Mirat— y carátula —robo, asociación ilícita, atentado y resistencia a la autoridad, disparo de armas de fuego y lesiones— lo que no se sabe todavía es qué pretendían los piratas del asfalto y cómo se originó el tiroteo. En cuanto al primer asunto, se dijo que los muchachos, muy pesados, pretendían asaltar un camión o acaso la terminal de la em-

presa de transportes Río Grande, cercana al lugar. Para ambos objetivos, parece que sobraban las armas. Respecto del arranque del tiroteo, según algunos testimonios fueron los ladrones los que asaltaron un patrullero de la Comisaría 48ª. Después de los primeros balazos, y tras defenderse los malos en un depósito de ENTel en la esquina de Pilar y Crisóstomo Álvarez, gatillaron con tanta fiera que el patrullero tuvo que pedir refuerzos. Aparecieron inmediatamente cinco móviles más y el helicóptero.

—Mirá, Lobo del aire— pudo haber dicho un nene, recordando esa pésima serie de televisión.

El helicóptero resultó ser el que habitualmente se utiliza para la vigilancia de la autopista Ricchieri, pilotado por dos policías. Cuando el aparato intentó sobrevolar el predio desde donde tiraban los cinco piratas, para localizar el punto exacto de su ubicación, comenzaron a llover, de abajo hacia arriba, los proyecti-

les de los delincuentes. Aquí comienzan las discrepancias entre policía, cronistas y testigos. Los últimos coinciden en que los balazos impactaron en la máquina y obligaron a los pilotos a recobrar altura a la desesperada. El helicóptero, dañado, comenzó a descender, a descender, se enredaron las aspas en cables y ramas, y terminó arruinado contra el piso. Oficialmente sólo se dio una información: la desmentida de la primera versión. La culpa no fue de las balas sino del cableo y las ramas. Pero algún testimonio añade otro dato: antes de caer se escuchó una explosión en la máquina. El jefe de servicio de la Comisaría 48ª, inspector Leonardo Laiza, se limitó a suministrar el nombre del juez y la descripción de la carátula de la causa. Según *Crónica*, el oficial a cargo de la Unidad de Helicópteros se tomó la molestia de impartir una orden en circuito cerrado: negar que la máquina hubiera sido bajada por el enemigo, al estilo Vietcong.



TELAM

## Los videovigilantes

(Por Claudia Pasquini) La filmación de los incidentes policiales durante la detención de Camilo Ahmed que logró una videasta aficionada marcó la llegada oficial a la Argentina de una nueva clase de telecronistas amateurs, a los que la revista norteamericana *Newsweek* bautizó "los videovigilantes". Estados Unidos lleva la delantera en este fenómeno gracias a George Holliday, un ignoto ciudadano de Los Angeles que en la madrugada del 3 de marzo pasado enfocó a cuatro oficiales de policía que molían a patadas a un automovilista negro al que habían detenido por exceso de velocidad. Las imágenes ocuparon los noticieros durante días y fueron el principal sostén de una campaña contra la brutalidad policial.

No fue el primer caso: un comerciante belga logró registrar la masacre de la plaza Tian An Men. Hace 3 años, un empleado desoso de vengarse de sus patrones, los filmó mientras hacían el amor y presentó la cinta a la policía acusándolos de sodomía y fellatio.

Solicitada N° 2

## FARMACIAS: DESREGULACION O MONOPOLIO? AFILIADOS A OBRAS SOCIALES O "MERCADO CAUTIVO"?

Señor afiliado:

Sabía Usted que la Obra Social denominada INSTITUTO NACIONAL DE OBRAS SOCIALES PARA EL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA NACIONAL Y SUS ENTES AUTARQUICOS Y DESCENTRALIZADOS, presidida por el señor Miguel R. Candore, agrupa a 51 reparticiones oficiales, entre otras a la Subsecretaría de Obras y Servicios Públicos, Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Dirección General de Fabricaciones Militares, Ministerio de Interior, Ministerio de Justicia, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Ministerio de Defensa, Personal de las Secretarías dependientes de la Presidencia de la Nación, etc. y nuclea a más de 100.000 afiliados?

Sabía Usted que desde el 1.º de Diciembre de 1991 sólo podrá adquirir medicamentos con receta de Obra Social en 53 Farmacias de la Capital Federal, distribuidas, por ejemplo, en las siguientes cantidades por barrio, en Almagro 1, Barracas 1, Boedo 1, Caballito 1, Barrio norte 4, Belgrano 3, Constitución 1, Liniers 2, Pompeya 2, Palermo 1, Villa Devoto 1, Villa Urquiza 1, etc. Por qué? para desalentar su compra al obligarlo a gastar en vítiolos, hacer colas y perder su tiempo mientras Ud. sigue aportando el porcentaje de su sueldo que la Obra Social exige. Favoreciendo a quién?

Cree Usted que esta concentración le beneficia? O piensa que sólo beneficia a las farmacias de grupos privilegiados? Supone que se beneficia a la Obra Social o que los réditos los recibe algún intermediario?

Sabe, Usted que su Obra Social podría ser atendida por más de 500 farmacias si UD. exige transparencia en las contrataciones?

Sabía Usted que el Colegio de Farmacéuticos de la Capital Federal y la Cámara Argentina de Farmacias y otros prestadores están en condiciones de brindar este servicio, tal como lo han hecho público en el documento enviado al Presidente de la Nación, al Ministro de Economía, al Ministro de Salud Pública y a otras autoridades?

Señor afiliado: sea protagonista, exija que su Obra Social responda sólo a los intereses de quienes la sostienen, niéguese a formar parte de un mercado cautivo.

Las farmacias firmantes adhieren a la solicitada suscripta del 21/12/91. Por la Industria CAEME, CILFA, COOPERALA. Las Asociaciones de Droguerías: ADDIF, ADEM, FECOFAR. Las Asociaciones Farmacéuticas, Colegios y Cámaras.

MAGEL - FARWEST - ROMY - PORTERA - GES - POPULAR - SOCIAL CRUZ - AVENIDA-FARMACIA 5100-NUOVA GRAN ONCE RIVADAVIA 3426 - OBELISCO - LARocca - GRAN FARMACIA CORDOBA - NUEVA ARIES - MALVINAS - DRAGONES - AVENIDA (CABILDO) - FARADAY - FLORIDA - FARMACIA UNO - TEKIEL - NUEVA SELECTA - FARMACIA MONROE S.C.S. - FARMACIA LIBERTADOR - SANTA CATALINA - LANDONI - CADDIE - AVENIDA - ROMA ONCE - LA FRANCO INGLESA - DANESA - DURAND - GALVANI - ATENAS 2 - NUEVA AMENABAR - DE LA MERCED - JURAMENTO - NUEVA SAN AGUSTIN OLAGUER - MAURE - DUVAL - BRIANSO - FRANCO - CONDE - DORREGO - OLAZABAL - VICTOR - ROMA - ARIAS - SANTA CECILIA - SUPERI - INCA - BONAVITA - WASHINGTON - SAN LUIS - BONALDI - DEL ANTIGUO ABASTO - MANCINI - LORETO PODESTA - ZOTTOLA - NUEVA SALUD - COGHLAN - DEL VIRREY - ANCHOREN A- SOCIAL ONCE - FUTURO - SOCIAL CUENCA DIAMANDY - BRAVER - NUEVA BARRANCAS - NUEVA PREMIER - SIX - SOCIAL ALMIRANTE BROWN - MONTEVIDEO Y SIGUEN LAS FIRMAS.

## Más rusos anclados

La inmigración de europeos orientales parece querer comenzar a la fuerza, antes de que sean realidad los proyectos impulsados desde la Subsecretaría de Población. Los marineros rusos anclados a la fuerza en Buenos Aires —abandonados por los capitanes de sus naves pesqueras— ya suman 70 y llevan, según de qué contingente se trate, dos meses sin recibir respuestas desde su lugar de origen, ni salarios ni alimentos suficientes.

Los marineros recién llegados pertenecen a las tripulaciones de los buques "Ruzutack" y "Fabrizio" —soviético con bandera peruana— y se sumaron a los 43 que sufrieron, una vez en tierra, la desintegración de la URSS, al punto de tener que refugiarse en una iglesia ortodoxa rusa durante tres días.

Aunque la embajada rusa en Buenos Aires y la Administración General de Puertos parece no manejar información respecto de los marineros de esas naves, se sabe que las tripulaciones esperan también cobrar salarios atrasados y sólo reciben ayuda del archipreste ortodoxo Valentin Iwaszewicz. Aparentemente, los dos buques están abandonados en los astilleros Tandano.

## Muerte rumbo a Punta del Este

Tres jóvenes argentinos murieron y otros dos resultaron heridos en un accidente ocurrido en el Uruguay, cuando fueron atropellados por un trailer que se había desprendido de un automóvil, a un costado de la ruta que une Montevideo con Punta del Este. Las víctimas venían caminando sobre la banquina, a la altura de la zona denominada Punta Ballenas, el domingo por la tarde, cuando de un jeep se desprendió el accoplado que transportaba una lancha, y se encaminó, descontrolado, contra el grupo. Los muertos fueron identificadas como Gimena Baballer, de 22 años, Mariano Acharagian, de 23 —que fallecieron en el acto— y Amalia Tapia, de 21, quien perdió la vida luego en el Sanatorio Cantegrill.

## Preventiva para la "superbanda"

Cinco detenidos acusados de integrar la denominada "superbanda", autora de fabulosos asaltos contra bancos y laboratorios y otras empresas, quedaron desde ayer bajo la prisión preventiva que les impuso el juez de Instrucción Carlos Gerome. La medida alcanza a José Luis Ruiz Díaz, José Luis Estévez, Hilda Ruiz, Gustavo Ruiz y Francisco Conca, a quienes además se les trabó embargo sobre sus bienes por un total de 850 millones de australes. El magistrado consideró semiplenamente probado que los implicados asaltaron a mano armada las sucursales de los bancos Shaw y Mercantil, y las empresas Kalpakian, Meller, Jabón Federal, Georgalos y Páginas Doradas, entre otras.

# Menos el juez, todos quieren que el caso Nair Mostafá siga abierto

Los abogados de la familia de la niña reclamaron que las actuaciones del juez Velázquez sean declaradas nulas.

A dos años exactos del asesinato de Nair Mostafá, el abogado Miguel Angel Asad, que patrocinó a la madre de la niña, Liliana Fuentes, presentó ayer en los Tribunales de Bahía Blanca un pedido de nulidad para todo lo actuado por el juez Juan Velázquez quien, en su momento y en una medida que generó incontables controversias, acusó del crimen al barrendero oligofrénico Carmelo Piacquadio. "Se concretó un hecho judicial inédito en el mundo porque la semana pasada presentó un texto de características similares al abogado López Camelo, defensor de Piacquadio. Es decir, los familiares de la víctima y los del imputado se pusieron de acuerdo para pedir lo mismo", indicó el abogado Asad a *Página/12*. "Un detalle de lo grotesco que fue todo: en una descripción judicial de los hechos se dice que el barrendero la encontró en Canadá y las vías, dos sitios que no se cruzan en Tres Arroyos y que están como a diez cuadras de distancia", agregó la madre de la niña asesinada. El trámite judicial tiene para Asad y Fuentes como objetivo la posibilidad de reabrir la investigación. "Con una decisión clara del poder político y un aceleramiento de la investigación policial, el hecho ofrece pistas ciertas como para ser aclarado en un par de meses", aseguró Asad, en un café porteño, poco antes de su regreso a Bahía Blanca,

mientras la madre de Nair asentía en silencio frente a un cortado casi frío.

Durante casi una hora, el abogado Asad se dedicó a desbaratar lo actuado judicialmente por Velázquez quien, a su entender, "tuvo exageradas urgencias en esclarecer el caso Nair y después no pudo o no quiso dar marcha atrás". Entre ellas, el abogado apuntó que en la foja 1096 del expediente, el jefe de investigaciones de Bahía Blanca, comisario Carlos Alberto Rosas, describe la declaración indagatoria de Piacquadio y asegura "su señoría estaba presente". "Esto resulta inconcebible en términos judiciales", indicó Asad. También puso énfasis en el punto de que el juez Velázquez no tuvo demasiado en cuenta con quién estaba tratando. "En todas las pericias psiquiátricas se describe a Piacquadio como a un oligofrénico mayor, alguien que confunde fábula, verdad y mentira y es capaz de pegar el hilo de un relato con cualquier argumento y así y todo se le tomó, a esa persona, declaración indagatoria. Es más, esa fue su prueba en contra más evidente o única. El argumento fue que la declaración era un acto defensivo hacia Piacquadio que, se sabe, no puede defenderse. Esos mismos argumentos sirvieron para declararlo, luego, inimputable y que no se realizara el juicio oral", agregó.

A su entender, el juez Velázquez "ablandó" el caso. "Transformó al fin de cuentas un asesinato en un homicidio preterintencional, un secuestro en un encuentro casual y una violación en un abuso deshonesto. Delito que, si apareciera el verdadero culpable, significará un hecho excarcelable", indicó. Asad y la madre de Nair insisten en que debe encauzarse la investigación hacia lo que llaman, genéricamente, "Meglia y compañía". En ese marco, defienden la investigación que se hizo en Lanús bajo las órdenes del comisario Peña, cuando se descubrió un hecho similar al de Nair protagonizado por Jorge Meglia, un mecánico dental que



Liliana Fuentes, madre de Nair, y el abogado Miguel Angel Asad. "El juez Velázquez ablandó el caso y lo cerró con un loco adentro."

estuvo en Tres Arroyos los días de la muerte de Nair. "Fue lo más serio hasta ahora", concuerdan. Como corolario de esa investigación, agregan, hubo un atentado de seis tiros contra el oficial Baratta que participó junto a Peña y un traslado al propio Peña que "tenía hasta en tonces un promedio intachable en la Policía de la Provincia".

Liliana Fuentes confía en que esa punta de la investigación es la que

hay que profundizar, aunque ella involucra a su ex marido Jacobo Pastuchik, acusado de haber estado con Meglia en Tres Arroyos hace exactamente dos años. "Todo eso se lo queremos comentar al gobernador Eduardo Duhalde, al subsecretario de Justicia de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Pettigiani, y al jefe de la policía bonaerense, comisario mayor Pedro Antonio Klotzky a quienes les hemos pedido audiencias", indicó Liliana Fuentes.

## BANCO NACION

# Estafados ma non troppo

"Totalmente sin fundamento, por lo menos hasta ahora". El presidente del Banco Nación, Aldo Daddone, dijo no tener ningún indicio de que la estafa con cheques de la ANSSAL cometida en perjuicio de la entidad bancaria llegue a los 8 millones de dólares. Daddone ratificó que las maniobras fueron con dos cheques que suman 3.600.000 dólares y que las versiones sobre una suma mayor son inexactas "salvo que la gente que hizo estas declaraciones esté al tanto de operaciones que no se conocen".

El juez federal Ricardo Wechsler tomará declaración a varios jefes y encargados de la sección tesorería del Banco Nación, y también a algunos directivos de la Administración Nacional del Seguro Nacional de Salud (ANSSAL). Como refuerzo de los trascendidos sobre la posibilidad de una estafa más abultada en cifras, la comisión gremial interna del banco afirmó que "a mediados de enero del corriente año fue desbaratada por personal del banco una maniobra de similares características por un monto de 1.100.000 australes, que pretendió efectuarse con un cheque mellado de la cuenta corriente de la ANSSAL".

Mientras la comisión interna denunció "la obsolescencia de los elementos de control" en razón de la incorporación de nueva tecnología y de la reducción del personal, Daddone sostuvo que existe "una campaña" de parte de "sectores interesados en perjudicar al banco".

Entre esos sectores incluyó a la comisión gremial interna. Por otra parte, informó que los diez funcionarios del banco que han sido "separados momentáneamente del cargo" a partir de la estafa son "de mediano ran-

go" y no de las más altas jerarquías. Daddone admitió que ante la magnitud de la estafa "es imprescindible llegar a los culpables, que se los castigue y que se recuperen los fondos" sustraídos al banco. Los gremialistas expresaron su apoyo a Eugenio Taguada, uno de los cajeros implicados, quien hasta ahora sólo fue citado como testigo por el juez Wechsler.

## Leche santafesina

El Ministerio de Salud y Medio Ambiente de la provincia de Santa Fe informó que los análisis realizados sobre muestras de leche en polvo Jorgiano dieron como "microbiológicamente no aptas para el consumo". A su vez, el padre de una niña de 21 meses que debió ser internada en el Hospital Ricardo Gutiérrez por consumir este producto radicó una denuncia ante el juez Luis Juan Rodríguez.

La Dirección de Bromatología del Ministerio de Salud indicó que durante los últimos meses, hospitales, dispensarios u otros organismos remitían paquetes de un kilogramo de leche en polvo para que fuera analizado. "En todos los casos fueron bacteriológicamente aptos —puntuales— con excepción de muestras extraídas el 17 del corriente."

Leonardo Carughi, padre de la niña Jessica, afirmó que había preparado dos biberones con la leche Jorgiano que le habían entregado en un dispensario del Barrio Las Flores II, y que luego de ello debió internar a la bebita con convulsiones y vómitos.

## LAS MALLAS DE ESTE VERANO ESTAN EN MUNRO

Trajes de baño - Pescadoras  
Bermudas - Shorts - Calzas



Av. Mitre 2157

Stupenda

SOLEADO

Pinalli

ANCASE

magu

Sumitake

Clase A

Alex Driac

Wanted

Diosa



MY PAIR

Diana Jaky



WONG



MAR-AZUL



Lereley



SIGLO

Av. Mitre esq. Ugarte

- Folletos
- Libros
- Catálogos
- Revistas

Diseño / Fotomecánica  
Impresión

Carlos A. Firpo  
Impresor

Suárez 659  
Tel. 21-3701  
Fax 28-2352

## DENUNCIA POR MALOS TRATOS

# Una vida de perros

En la guardería perteneciente a la Asociación Protectora de Animales San Roque se alojan 300 perros en total estado de abandono y más de cien padecen enfermedades graves.

(Por Alberto López) "Esto es terrible, horroroso, mire cómo tienen a esos perritos", se escandalizaba Enrique Aboitiz, mientras mostraba parte de las instalaciones a la veterinaria de la Dirección de Zoonosis de la Municipalidad de General Sarmiento. Después de echar un vistazo y hacer un relevamiento sobre la población canina de la guardería perteneciente a la Asociación Protectora de Animales San Roque, la mujer no pudo menos que acompañar en sus sensaciones a los denunciantes: "En mi vida vi semejante cosa", resumió, luego de elaborar un informe bastante lapidario.

Uno días después, el diputado radical Miguel Angel Ortiz Pellegrini —impulsor de un proyecto de ley sobre el tema— se acercó hasta Rodrigo de Triana y la ruta 197, en José C. Paz, recorrió los cincuenta metros de tierra hasta el oxidado portón, se asomó apenas y el olor sólo casi lo volteó. "Fíjese, hasta un perro muerto hay", señaló a sus acompañantes. Según el expediente elaborado por la veterinaria, de un total de 300 perros alojados, cien presentaban diversos cuadros de sarna sarcóptica, moquillo, problemas respiratorios, además de desnutrición y un grado alarmante

de suciedad en todo el ámbito de la guardería.

"La protectora que no tenga medios no debe dedicarse a esto —sentenció Ortiz Pellegrini, ya en su despacho y repuesto del sofocón— porque si no generan depósitos de animales enfermos, descuidados y desatendidos. En vez de solucionar problemas, los hacen más graves. Lo único que sirve es el control y la esterilización de los animales abandonados. Lo que sucede en casos como el de la San Roque es que se crean las condiciones para fomentar luego una ley de eutanasia como la que curiosamente ellos mismos apoyan en el Congreso". De tal manera, el legislador aludió a la adhesión brindada por la titular de esa asociación, Angela Martínez, al proyecto de ley presentado por el diputado peronista Héctor Dalmáu (ver aparte).

Tras la denuncia elevada por Aboitiz y Carlos Tolosa, presidente de Cura Malal Lico, otra protectora, la comuna de General Sarmiento inició un sumario administrativo, lo que habitualmente debería desencadenar la clausura de las instalaciones de San Roque. La guardería, conformada por una construcción

precaria de ladrillo sin revoque y techo de chapa, ocupa casi una manzana a pocos metros de la ruta. Se mantiene con aportes de los más de mil socios que desembolsan cincuenta mil australes por mes. Julia Delgado, una mujer que hace 17 años vive allí y cobra un sueldo de un millón y medio, es todo el personal que atiende a los animales en custodia. "Lo único que quiero es que no maten a los perritos", gritaba la señora mientras la veterinaria hacía su trabajo.

"Nosotros tampoco queremos que los eliminen", dijeron Aboitiz y Tolosa a las autoridades municipales, como para frenar la casi segura matanza. Por eso se apuraron a tramitar la denuncia ante el juzgado en lo correccional N° 2 de San Martín, a cargo de María Teresa Lombardini. La causa abierta contra la institución lleva el número 24.676, por violación a la ley 14.346 de protección al animal. Pero los denunciantes no tienen demasiadas esperanzas de que —en vista de las actuales circunstancias— la presentación cumpla con el objetivo de castigar a los responsables del delito: "Con esta ley la condena máxima es de un año de prisión excarcelable".



Cuadro de horror en el Hogar San Roque, de J. C. Paz.

"En mi vida vi semejante cosa", dijo una inspectora.

## Animalitos en su ley

Desde hace varios meses descansan en la Cámara de Diputados dos proyectos de ley de protección a los animales a la espera de ser tratados sobre tablas. Uno de ellos fue presentado por el legislador radical Miguel Angel Ortiz Pellegrini y surge de una iniciativa del Movimiento Argentino de Protección Animal (MAPA). El otro, impulsado por el peronista Héctor Dalmáu, tiene la impronta de la Asociación de Defensa del Animal (ADDA). Las dos consideran que la vida de los animales es el bien jurídicamente protegido, pero tienen diferencias sustanciales en cuanto a la filosofía que las sostiene.

El proyecto de Ortiz Pellegrini penaliza toda conducta que atente contra la integridad o la vida de los animales, lo que se agrava en el caso de que la acción delictuosa sea ejercida por una entidad protectora o alguno de sus miembros. La propuesta de Dalmáu, en cambio, se propone despenalizar al causante de la muerte cuando éste constituya "el último recurso para evitarles sufrimientos ulteriores, siempre y cuando no se hubieran utilizado métodos que provoquen padecimientos". En resumidas cuentas, el núcleo de la divergencia está dado porque en un caso el exterminio es delito, mientras que en el otro, sólo se penaliza la muerte "dolorosa".

DICIEMBRE - NUMERO EXTRAORDINARIO

# Página/30

LA REVISTA MENSUAL

DE Página/12



Con una tarjeta sorpresa



### FOSTER

"En muchas películas norteamericanas los chicos están allí tan inocentes... es como usarlos como anteojos o algo así. Los chicos que yo conozco tienen personalidad, neurosis, inquietudes. En algunas cosas son inocentes y en otras terroríficamente sabios."

(Del reportaje a Jodie Foster)

### DOSSIER

"Parezco insignificante. Un hombrecito con una cámara. En aquella época, cuando uno tenía una cámara pequeña, la gente no lo tomaba en serio." (Del Dossier sobre Alfred Eisenstaedt, fotógrafo estrella de Life por varias décadas)



### CHINA

Las chicas llevan pantalones y colores vivos, la cara suavemente maquillada, y hay galanes vestidos como para dar envidia en el Ici, trajes negros, anteojos sixties y una cara de nada que se vendería carísima en Via Vai.

—Yo no tengo objetivos a largo plazo— dice un petiso con anteojos gruesos.

(De La China rosa, por Martín Caparros)

No existirá un comando conjunto de las fuerzas armadas de la CEI: la cumbre de Minsk no logró un acuerdo general de Defensa ni tampoco coincidencias en el plano económico. Se refrendó en cambio el comando único de fuerzas estratégicas. El ex canciller Edouard Shevardnadze dijo que "si fuera occidental, estaría aterrorizado" por el armamento "fuera de control".

## ADIOS A LA URSS



La cumbre de Minsk entre los once miembros constitutivos de la Comunidad de Estados Independientes probó ayer las dificultades inherentes al intento de comenzar a construir una casa desde el techo: los participantes no se pusieron de acuerdo sobre las cuestiones militares ni sobre las económicas; la discusión comenzó eliminando del orden del día la definición de una legislación estatutaria para la CEI, y el único punto sustantivo de coincidencia fue la coordinación del comando de las

fuerzas nucleares estratégicas de la antigua URSS, que queda en manos de Rusia, pero necesita, para operar, del acuerdo de las otras tres repúblicas nucleares: Ucrania, Bielorrusia y Kazajistán. El resto de los acuerdos fue sobre temas decididamente menores: el reparto de la ayuda alimenticia que comprarán con créditos occidentales en 1992, las responsabilidades en el accidente nuclear de Chernobyl en 1985 y tratados de comercio, transporte y comunicaciones. El presidente ruso Boris Yeltsin terminó la reunión anunciando que la CEI no dispondrá de fuerzas armadas unidas, sino de una fórmula que es un nuevo experimento con la ambigüedad: un sistema de adhesión "a la carta" a un comando único, que haría posible que las repúblicas adopten comandos independientes —como decidieron Ucrania, Bielorrusia y Moldavia— o deleguen su autoridad a una comandancia en jefe de las fuerzas armadas. Menos optimista, el ex canciller soviético Edouard Shevardnadze calificó la situación planteada por la CEI para

Occidente como "terrorífica".

Yeltsin intentó minimizar el derribo de sus propuestas afirmando que "no hay cumbre donde once jefes de Estado se pongan rápidamente de acuerdo en todo". Shevardnadze, desde la perspectiva simétricamente opuesta, sostuvo en cambio que el armamento de la ex URSS está "fuera de control", y que las armas nucleares de la vieja URSS se encuentran diseminadas por todo lo que fue su territorio y no sólo en las cuatro repúblicas atómicas, por lo que no excluía que cabezas nucleares "y hasta armas tácticas completas" cayeran en manos de paramilitares. "Si yo fuera occidental, estaría aterrorizado", concluyó.

El desenlace de ayer resultaba previsible, en la medida en que Yeltsin había concurrido a Minsk con una posición hegemónica rusa que contradecía las mismas bases de "independencia" de los Estados de la comunidad que se buscaba formar. El primer choque importante fue con el presidente ucraniano Leonid Kravchuk, quien forzó la deserción del

primer punto de la agenda del encuentro: el estatuto de la Comunidad Ucraniana impuso esto por considerar que aprobar un estatuto común implicaba limitar su independencia y someterse a una autoridad superior a la de su propio Estado. Los puntos 2, 3, 4 y 5, sobre las reglas de funcionamiento del Consejo de Jefes de Estado de la CEI y del Consejo de Jefes de Gobierno de la CEI, fueron suprimidos de la orden del día, por las mismas razones. Como parte de esta general reorganización de la agenda, se acordó también adelantar en prioridad la discusión sobre los temas militares. El comando único de las fuerzas nucleares estratégicas, que ya había sido pactado en la reunión de hace diez días en Alma Ata, fue refrendado, pero los esfuerzos de Yeltsin por construir una defensa común naufragaron estrepitosamente. El mariscal Yevgeny Shaposhnikov, comandante de las fuerzas armadas de la ex URSS, quien había llegado a la reunión declarando que aún no había perdido la esperanza de "impedir el hundimiento del ejército",

## Armas de oferta, pero cash

El diario *Haaretz* de Tel Aviv reveló ayer que agentes de la industria militar de la ex URSS están ofreciendo a Israel la venta de armas que hasta la fecha le habían estado vedadas, con tal de que se le pague en dinero contante y sonante. Algunos de los productos en la lista de ofrecimientos son el avión de combate MIG-29, misiles tierra-aire y radares modernos de los que la disuelta URSS vendió a Siria, el mayor enemigo militar potencial de Israel. Sin embargo, Israel ha declinado estas ofertas, en parte por su convicción de que los productos militares soviéticos son inferiores a los norteamericanos y en parte porque los expertos israelíes ya han averiguado lo que podían querer saber sobre la tecnología de esas armas.

La oferta de la venta de armas, de la que se ignora si cuenta o no con la venia de las autoridades militares de Rusia y de la nueva Comunidad de Estados Independientes (CEI), parece ser el primer brote de un problema anunciado: la proliferación de tecnologías militares (que en el futuro pueden extenderse al reino de las armas nucleares) como forma de conseguir dinero rápido. *Haaretz*, por ejemplo, informa que las armas en cuestión han sido ofrecidas a precios de oferta y con la única condición de que se las paguen en divisas, dolorosamente ausentes en la actual crisis económica soviética. El diario afirma que la oferta solamente podía interesar en la medida en que permitiera recoger información de primera mano sobre la tecnología militar en manos de los ejércitos árabes, pero que incluso en este terreno la propuesta parecía llegar tarde, porque expertos israelíes ya pudieron examinar meses atrás las mismas armas en la ex RDA, después de la unificación alemana. El MIG-29, por ejemplo, ya "no tiene secretos para los pilotos israelíes", dice *Haaretz*.

Ya en un plano oficial, se informó que el gobierno ruso ha vendido a Pakistán varios miles de tanques pertenecientes a las tropas de la ex URSS que permanecen estacionadas en el Este alemán. El volumen de la venta se eleva a 1500 millones de dólares, que Pakistán pagará en especie —sobre todo en alimentos— al gobierno de Rusia.

## Marina Leticia Vilte

Secretaria General de la Asociación de Educadores Provinciales - Jujuy - Miembro de la CTERA.

Detenida-desaparecida el 30/12/96

Marina:

Tu lucha por la Escuela Pública, por la educación al servicio del pueblo, por los derechos de los trabajadores y en especial de los trabajadores de la educación, hoy más que nunca nos compromete a seguir tu huella en el camino por ti trazado.

A pesar del tiempo transcurrido, Ni Olvido Ni Perdón Exigimos Justicia.

Tu madre, tus hermanas y compañeros de la Agrupación Celeste Jujuy

## EL PAIS

de Madrid

(Por Rodrigo Fernández, desde Minsk)

El profesor Stanislav Shushkevich, presidente del Parlamento de Bielorrusia, es un novato en la política, pero un novato que ha logrado impulsar reformas radicales en su república.

—¿Cuál es la concepción militar de Bielorrusia? —¿Crear, como Ucrania y Azerbaiján, su propio ejército?

—Ante todo, quiero dejar claro que esto es algo que debe decidirse el Soviet Supremo. Pero estoy convencido de que Bielorrusia formará su propio ejército, pero lo hará por etapas, paulatinamente. También estoy convencido de que lo creará en base a lo que hoy es el distrito militar de Bielorrusia. Reduciremos drásticamente las tropas en nuestro territorio. Nuestro ejército no deberá superar los 50.000 hombres, cifra inferior al número de soldados que hoy hay en nuestro territorio.

—¿Quién defenderá las fronteras de Bielorrusia?

—Considero que Bielorrusia debe defender sus propias fronteras, y por ello tomamos bajo nuestra jurisdicción las tropas fronterizas. Este proceso no ha concluido, porque también aquí nos topamos con muchos problemas. Pero estoy seguro de que si queremos hacer un país soberano, debemos sin falta defender nuestro

territorio. No hay alternativa. Habrá un período transitorio, ya que no tenemos la suficiente cantidad de especialistas, pero avanzamos en la dirección indicada: nuestras fronteras las defenderemos nosotros.

—¿Cree que además de las fuerzas estratégicas debe haber alguna otra rama militar común?

—Esto es algo que debe decidirse en el marco de la doctrina militar, y por el momento no hemos elaborado tal doctrina. Personalmente, no soy partidario de tener nada en común a excepción de las fuerzas estratégicas.

—Rusia no excluye en el futuro la posibilidad de ingresar en la OTAN. ¿Cuál es la posición de Bielorrusia?

—Bielorrusia aspira a ser un país neutral y, por tanto, no ingresará en ninguna alianza defensiva-militar. La posición de Rusia no nos preocupa.

—Bielorrusia, que ha declarado ser una zona desnuclearizada, no tiene armas estratégicas estacionadas en su territorio. Pero, ¿cómo se librará de los otros tipos de armas atómicas?

—Dentro de unos días ya no habrá armas tácticas nucleares en nuestro territorio. Tenemos también armas estratégicas móviles, pero no se pueden evacuar de un día para otro. Los norteamericanos lo saben y lo comprenden. Ellos están dispuestos a financiar en gran parte la eva-

ción de estas armas. Nosotros iremos deshaciéndonos de ellas de acuerdo con nuestras posibilidades. Al igual que las armas tácticas, las estratégicas serán llevadas a territorio ruso para ser liquidadas.

—Parte del territorio de Lituania antes pertenecía a Bielorrusia. ¿Existen problemas con sus vecinos?

—Pueden surgir problemas y pretensiones (territoriales). El asunto es muy complejo. Existe lo que llamamos la verdad histórica y existen las realidades de hoy. El pueblo bielorruso ocupaba un territorio mucho mayor de lo que hoy es Bielorrusia. Vilna, por ejemplo, antes de la guerra, era una ciudad en la que vivían pocos lituanos y en la que alrededor del 50 por ciento de la población era bielorrusa. Se trata de una zona relacionada con la historia bielorrusa, donde se conservan muchas reliquias de nuestro pueblo. Pero lo sucedido en el último medio siglo hace imposible que se vuelva a esa situación.

—Europa avanza hacia una moneda única, y aunque los miembros de la CEI acordaron mantener el rublo durante 1992, Ucrania y Bielorrusia preparan la introducción de su propia moneda. ¿A qué se debe ello?

—Somos partidarios de tener una moneda común, pero para eso hay que ponerse de acuerdo en el nivel de inflación, de emisión suplementaria. En lo que respecta a Ucrania,

STANISLAV SHUSHKEVICH, PRESIDENTE DE BIE

## "Permítanme tocar made



## AMERICANO MARCELA

MACERADO EN CUBAS DE ROBLE, DE HIERBAS NATURALES SIN ESENCIAS ARTIFICIALES UNICO POR SU CALIDAD Y SU ELABORACION PARA CONSUMIDORES INTELIGENTES



SITUACION ES "TERRORIFICA"

# AMENAZA AGUA

amenazó en mitad del encuentro con presentar su dimisión si no se lograba un acuerdo sobre los problemas de defensa en lo que se ha dado en llamar ambigüamente "el periodo de transición", de 1992 a 1995. Los presidentes de las repúblicas consideraron la amenaza de renuncia, pero decidieron postergar el tema y tomar la solución intermedia de conferir a Shaposhnikov un periodo de 60 días más como comandante de las fuerzas armadas de la CEI. Al fin, surgió un compromiso todavía más visionista que la situación anterior: la concesión a Ucrania, Bielorrusia y Moldavia del derecho de contar con comandancias propias y la confirmación de Shaposhnikov como comandante general por tiempo indeterminado. Inicialmente no queda claro si estas comandancias asumirían directamente el control sobre las unidades soviéticas desplegadas en sus territorios sobre contingentes menores o si deberían construir sus propias fuerzas desde cero. Tampoco se saldaron las diferencias entre Rusia y Ucrania sobre el destino de la flota

soviética en el mar Negro, ni los reclamos de las repúblicas contra Rusia por haber tomado unilateralmente la Cancillería y las embajadas soviéticas en el exterior. La resolución de este último problema quedó postergada para una nueva cumbre para el 10 de enero en Moscú, mientras los diferendos pendientes sobre el futuro de las fuerzas convencionales

fueron aplazados para un nuevo encuentro en Minsk, dentro de 60 días.

Otro ángulo importante de discordia fue la propuesta yeltsiniana de un "espacio económico común", cuyo regulador habría sido —qué duda cabe— el rublo. Aquí fue nuevamente Kravchuk quien lideró la oposición.



Los presidentes ruso, Yeltsin, y bielorruso, Shushkevich.

Muchos puntos de la cumbre quedaron pendientes por falta de acuerdo.

## Gamsajurdia bajo tierra

La guerra civil en Georgia siguió inclinándose ayer contra el presidente Zviad Gamsajurdia, quien resiste atrincherado en un sótano del Parlamento y ofrece a sus opositores un "diálogo", aunque aduce que son ellos quienes no quieren dialogar. Gamsajurdia destituyó ayer al viceministro de Defensa, Besika Kutateladze, a quien acusó de "traición a la patria" por haberse pasado a las filas de la oposición y haber pedido ayer con los rebeldes la renuncia del presidente. También se reunió con sus comandantes militares —siempre dentro del Parlamento— y dijo que la moral de sus tropas era "muy alta". Al mismo tiempo, se registraban duros enfrentamientos fuera del edificio y en torno de la sede del antiguo Instituto de Marxismo-Leninismo, donde los combates habrían producido 20 muertos. Tanguiz Kitovani, comandante de la Guardia Nacional de Georgia y líder de las fuerzas rebeldes, dijo que pediría ayuda al gobierno ruso ante la "infiltración" en Tiflis de francotiradores que apoyan a Gamsajurdia y que proceden de territorio de Chechenia-Ingushetia, que proclamó el mes pasado su escisión de la Federación Rusa.

LORRUSIA

ra"

Bielorrusia y Rusia, según se desprende de las reuniones realizadas esta semana, podemos llegar a un acuerdo en el nivel de inflación y, por tanto, podemos tener una moneda común. Esto, naturalmente, es muy ventajoso. Pero hay problemas con los otros miembros de la Comunidad, porque ellos planifican otros niveles de inflación. No me arriesgo a hacer pronósticos, pero creo que se puede formar una unión bancaria en el marco de la cual se encuentre una solución. Por el momento, puedo decir que nos es fácil ponernos de acuerdo entre las tres repúblicas citadas.

—¿Cómo ve las perspectivas futuras de la CEI?

—La verdad es que no veo otra vía que no sea la CEI para realizar el tránsito de la ex URSS a la situación de países independientes. Esta etapa no puede ser muy corta. Debe prolongarse varios años. Luego habrá que hacer el balance. Si la unión es provechosa para todos, se desarrollará; si es una carga, seguramente desaparecerá. Pero creo que se puede encontrar una fórmula para que la CEI convenga a todos sus miembros.

—¿No teme usted que los trabajadores salgan a la calle el 3 de enero, cuando liberalicen los precios en la república, como lo hicieron en abril?

—Espero que la gente no salga a la calle. Pero permítame tocar madera. El problema es que en el Poder Ejecutivo están todavía las mismas estructuras que antes y a ellas no les gustan las actuales transformaciones: la propiedad privada, una privatización real, etcétera. Ellos tratan de aprovecharse del empeoramiento de la situación. Pero creo que todavía estamos en condiciones de explicarle al pueblo la realidad. Aunque, desgraciadamente, no contamos con un amplio movimiento para hacer esta labor, confío en que logremos evitar un estallido popular.

## YPF Y EL CONTROL DE CALIDAD DE SUS PRODUCTOS (IV)

**YPF S.A. informa a nuestros clientes y a la opinión pública:**

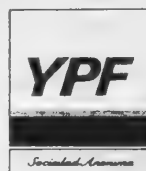
- 1) En solicitadas que publicaron los diarios de esta Capital el 1, 7 y 29 de noviembre pasados, señalamos la necesidad de optimizar los controles de calidad y mediciones volumétricas de naftas y productos de la empresa en todo el país.
- 2) Reconocimos también, que la red de comercialización de productos de YPF colaboró activamente con la política de controles de calidad decididos por la empresa.
- 3) Ahora, es tiempo de balances. Queremos informar que el trabajo de optimización de los controles de calidad realizado por la empresa, confirma que las naftas de YPF son las más vendidas porque son las más confiables. Estos resultados son el logro de su gente, con la colaboración de organizaciones especializadas y el apoyo permanente de todos los integrantes de la red de ventas.

A todos, especialmente a nuestros clientes y a nuestra organización de ventas, entonces, este saludo por el año que termina. El esfuerzo realizado no fue vano.

En 1992, nuestro esfuerzo por optimizar calidad habrá de acompañar la actividad cotidiana de la empresa, asegurando permanencia al saludo que este último día del año YPF S.A. quiere compartir con el país:

**FELIZ AÑO NUEVO**

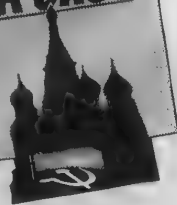
**José A. Estenssoro**  
Presidente  
YPF Sociedad Anónima



## ARGELIA

El escrutinio definitivo de las elecciones legislativas del jueves ha reducido aún más las esperanzas que tenían los laicos de Argelia de que los integrantes del Frente Islámico de Salvación no logren la mayoría absoluta en la segunda ronda del ballottage, el 16 de enero. En lugar de las iniciales 167 bancas, el conteo final les adjudicó 188, confirmando el inesperado buen desempeño del Frente de Fuerzas Socialistas, que consiguió 25, y la catástrofe del oficialista Frente de Liberación Nacional que obtuvo 16. Tres de los candidatos "independientes" alentados por el FLN para frenar el auge integrista también se impusieron ya en la primera vuelta, pero el FIS está ahora a sólo 28 escaños de la mayoría absoluta en el Parlamento de 430 bancas y tiene óptimas condiciones para superar esa diferencia con las 199 que quedaron para adjudicar en la segunda ronda.

## ADIOS A LA URSS



El fundador de "El País" de Madrid, Juan Luis Cebrián, rescata el papel de "las pulsiones autodestructivas del alma eslava" para explicar el fracaso del comunismo en Rusia y los peligros planteados al mundo por su desmoronamiento.

## EL PAÍS de Madrid

(Por Juan Luis Cebrián) No tengo ningún reparo en unir mi humilde voz al coro de los que ensalzan la figura de Gorbachov como el artífice de una nueva era del mundo. Si no hubiera sido por su osadía, o por su incompetencia, millones de personas que hoy gozan de libertad y se esperan con la promesa del desarrollo seguirían sometidas a regímenes totalitarios basados sobre la criminalidad y la demagogia. Pero, en contra de la generalizada opinión

que lo presenta como un reformador, pienso más bien que se ha comportado como un verdadero e inconsciente destructor de sus propios sueños. Su perestroika (cambio con reconstrucción) ha constituido todo un fracaso, y es difícil encontrar precedentes de alguien que en tan poco tiempo haya sido capaz de demoler tanta historia. De modo y manera que la buena noticia de la incipiente construcción democrática que se aventura en la Comunidad de Estados Independientes debe ser puesta en cuarentena por el momento. No es el fruto de ninguna transición ni

el corolario de un programa, sino la consecuencia del azar: una mezcla de la necesidad de algunos, la brutalidad de otros y el oportunismo de no pocos. Y, aunque el azar forme parte de la naturaleza del mundo, conviene prevenirse sobre los previsibles perjuicios que de ordinario ocasiona.

La sociología política tiende a suponer que un país desarrollado es aquel capaz de controlar y orientar los cambios que experimenta. Está claro que siete décadas de comunismo en la Unión Soviética no han servido para nada ni remotamente pa-

## CONTACTO JR PARA AGENCIA DE PUBLICIDAD

✓ que sepa un poco de todo  
✓ reales posibilidades de progreso  
25 de Mayo 577 P.B.

## SAN BERNARDO HOTEL

*Bel Sur*

## 3 ESTRELLAS

Habitaciones dptos. duplex cocheras  
amplios salones de estar coniferia  
Bar TV. Video

Cancha de tenis y de voleibol

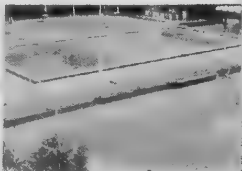
PILETA SEMIOLIMPICA

PENSION COMPLETA

PROMOCION ENERO FEBRERO 92

7 días U\$S 315 p/ persona

RES. HASTA EL 7/1/92



CAPITAL FEDERAL

SEGUROLA 2467. Tel. 566-6775

SAN BERNARDO

Esquí y Mitre - Tel. (0257) 60565/ 368

## Gorbachov frente al ratón blanco

(Por Manuel Vicent) Como un convulso ratón blanco que se come un queso, así Boris Yeltsin ha devorado el poder, se lo vio subir a un tanque aupando su pesada tripa en la plaza del Ayuntamiento de Moscú, y una vez coronado allí por la multitud, desde entonces no ha cesado de aporrear mesas, arrear bocados a los teléfonos, fijar con un dedo inmenso decretos sobre la marcha sin dejar de abrazar a macizos mariscales igualmente ebrios, y ante los ojos del mundo ha acontecido que este gran ratón blanco ha parido un monte, que es él mismo. A su lado había un hombre con sombrero, de rostro abierto y labio blando, que en sus buenos tiempos gustaba de apearse del coche oficial junto a los mercados para adocinar a los ciudadanos por encima del capó acerca de la nueva era que se avecinaba, y entonces Gorbachov parecía un sastre racionalista explicando a unos hambrientos en la cola del pan las maravillosas medidas de un traje de alpaca que trataba de confeccionar para ellos.

Hubo un momento en que el destino del ratón blanco se cruzó con la suerte de este hombre del sombrero y ha sido un espectáculo contemplar cómo ambos tiraban de cada manga de la Unión Soviética en dirección contraria, y mientras uno remendaba la sisa, el otro la destrozaba con un ahínco de iluminado.

Por todas las costuras reventadas del traje que Gorbachov cosía con aguja saquera salían huyendo de las entrañas del partido gordos burócratas a refugiarse en brazos de Yeltsin, cuyo poder crecía sólo alimentado por el miedo de estos fugitivos. Son los mismos. Estos señores que abandonaron a Gorbachov y que ahora se sientan en idénticos estrados junto al ratón blanco comiendo queso. Son aquellos comunistas del viejo aparato que hoy atizan las llamas de la independencia y del nacionalismo para no ser a su vez devorados por la ira de la gente.

Los que entienden de tragedias colectivas dicen que la hecatombe rusa vendrá en primavera, cuando las cigüeñas crucen muy altas sobre el deshielo. Ahora el fuego de las palabras precede a los hechos, y nuevos países, nuevas instituciones, son creadas instantáneamente sólo con nombrarlas, sin que debajo de ellas exista nada sino hambre. Para calmarla, los políticos de antes alimentan ahora la libertad como una pira, y en ella el cadáver de Gorbachov aún arde estos días.

Era sencillamente un sastre racio-

nalista que trataba de confeccionar una americana a un dinosaurio cuyo rabo estaba ya petrificado por la historia. Iba vendiendo por el mundo esta idea descabellada, y nunca un viajante de comercio se ha parecido tanto a un Quijote encima de una mula, y tenía algo patético la desmesura de este empeño y nadie todavía ha sabido descifrar si Gorbachov ha sido un ingenio, o un desesperado, o un traidor al socialismo o su apasionado reformista, un ilusionista fracasado o un taimado topo que al final va a triunfar como lo hace siempre el estiércol del cual nace el árbol que dará los frutos que él soñó sin atreverse a desealarlos. En el interior de la inmensidad soviética su imagen sintetizaba el hambre masiva mientras su mujer, Raisa, lucía gamuzas de Via Condotti y el rostro de su ministro Shevardnadze expresaba con la humildad del perro páchon el miedo absoluto y por eso los tres eran despreciados: en cambio, fuera de su país, Gorbachov representaba una mezcla de pedigrüño y espadachín de verbo apasionado, de mendigo y libertador, y en un mismo maletín llevaba los mendrugos que recibía y las claves de sortilegio atómico que él podía manipular concibiendo un holocausto, y sólo por esto nadie sabrá nunca si este hombre en Occidente era temido o admirado, creído o en secreto despreciado, aunque se veía agasajado como se obsequia a un enemigo que se entrega de antemano sin lucha.

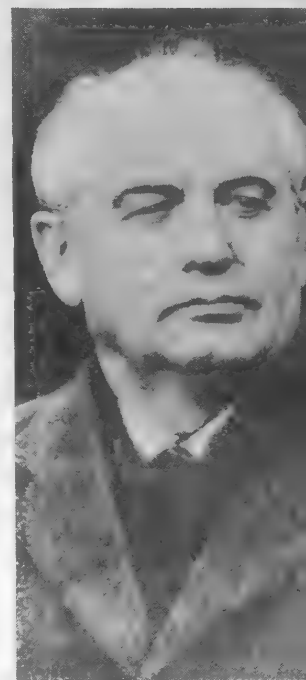
En los primeros tiempos de vendedor de telas aparecía con sombrero en medio de un corro de espontáneos extendiendo el brazo didáctico por encima del capó de su cochazo, tratando de convencer a los ciudadanos uno a uno de lo bueno que es saber que se está tan mal, y los ciudadanos le devolvían una sonrisa de conejo con su rostro impenetrable, pero a continuación, en las correrías por el extranjero, Gorbachov rompía tres filas de sabuesos para echarse al fugo de una multitud bien comida que lo purificaba, y en nuestros salones a Margaret Thatcher se le quebraban ciertos cartilagos sólo de verlo y se le ponía el cuello blando de la emoción a un vaquero tan duro como Reagan cuando lo escuchaba, así de encendido era su verbo, de predicador, y mientras tanto, en su propia casa, el gran ratón blanco iba devorando el queso, y un día Gorbachov volvió de viaje y ya no había nada sino los agujeros.

Recién llegado al poder, Gorbachov traía desde el pueblo un rostro ancho, aunque de carne prieta, con

la línea de la boca trazada con una dureza que suavizaba la facundia, y lentamente sus mofletes se fueron descolgando a medida que veía todo el mal que tenía delante y lo mismo hizo la comisura de los labios hasta entregarse por completo.

Cuando los militares en agosto le dieron el golpe, su rostro abandonó toda las soldaduras. Bajó por la escalera de aquel avión como una máscara rescatada y en ella, a partir de entonces, sólo dibujaba una sonrisa amarga o irónica, según los casos, pero ningún gesto de ira, puesto que ya estaba muerto y la mancha de sangre interior en su frente había adoptado la forma de dogal.

Ahora en las cancillerías de Occidente nadie deja de estar pasmado ante el hecho de que el ratón haya parido un monte y todo el mundo espera que por debajo de ese monte convulso que es Yeltsin surja pronto el verdadero personaje que aún permanece en la sombra, tal vez alimentado por la putrefacción que el cadáver de Gorbachov ha dejado atrás. Corren tiempos en que los muertos se entierran a sí mismos mientras la historia la hacen los sastres que no toman bien las medidas.



# Federico DE FESTA

DE FIN DE AÑO

...MUY BUENA !!

Venga a comer en serio y diviértase en grande, con familiares, amigos y un menú incomparable.

El Mejor Servicio de la Ciudad,  
en Dos Pagos con Tarjeta de Crédito.

Córdoba y Jean Jaures  
Córdoba y Pringles.

EN MOSCU

# DE LA GUERRA



recido. Los dirigentes occidentales, acostumbrados a juzgar lo que pasaba en el Este por los informes de la CIA y las novedades de Le Carré, deberían haber buceado un poco más en las lecturas de Tolstoi y Dostoevski. Todavía siguen siendo verdad las pulsiones autodestructivas del alma eslava y ese regusto por la propia conmisericordia de uno mismo que tan buenos frutos ha dado en la literatura y tan pobres resultados en la planificación económica. Así, entre los muchos fracasos del comunismo soviético quedará inscripto el de su incapacidad para promover una verdadera modernización del país. En realidad, la persecución de las vanguardias por el régimen —cuando tanto habían ayudado las vanguardias culturales a promover la imagen y el triunfo de la revolución bolchevique— tenía ya su ominosa denuncia en el arrinconamiento de Kandinski en los salones del Ermitage en Petrogrado —o Leningrado, o San Petersburgo—. Hechos como ése —algo en lo que Cuba no quiso imitar a la dictadura soviética— hablaban ya por sí solos del carácter intelectualmente fanático de un sistema al que la izquierda europea se empeñaba, cuando menos, en “guardar un respeto”, aunque lo criticara. Y explicar, de paso, el estupear social y la desorientación colectiva que los sucesos de Eurasia están generando entre su propia población.

Quizá sólo aceptando esa manera de ser —entre el vodka y la lágrima— que agita los sentimientos literarios del pueblo ruso pueden entenderse algunos de los pronunciamientos recientes de las propuestas que un personaje tan escasamente atractivo como Boris Yeltsin viene haciendo en los últimos días. Pero, por más buena voluntad que se ponga en el caso, la audaz sugerencia de incluir a Rusia y su potencial nuclear entre los países miembros de la OTAN suena del todo incomprensible, salvo que sea considerada únicamente como un lamento más de la balalaika (y no puedo comulgar con la suposición de que la mejor manera de vigilar el poder atómico de la CEI sea incorporarlo al de la alianza occidental).

Es más que improbable que la desaparición del imperio soviético como segunda potencia mundial pueda ser sustituida, casi de la noche a la mañana, por una Federación Rusa titular de las cabezas nucleares y líder de una especie de agrupación de Estados sobre cuyo futuro caben toda clase de irremediables dudas. En realidad, el equilibrio mundial, más o menos inestable, sellado en Posidam y Yalta ha saltado tan hecho pedazos que los deseos incontenibles de Yeltsin por ser el sucesor de sus antiguos camaradas y jefes de partido en la utilización del derecho de veto en la ONU y sus esfuerzos por homologarse a toda costa con las potencias europeas sonarían ridículos si no ocultaran actitudes de una extrema peligrosidad para la paz del mundo. Pero sería injusto culpar sólo a la ex Unión Soviética y a sus actuales y antiguos líderes de la confusión reinante. Baste poner el ejemplo de que dos de las primeras potencias económicas del mundo, Japón y Alemania, no reciben oficialmente la consideración de grandes que se autoadjudicaron los vencedores de la Segunda Guerra

Mundial. Las instituciones internacionales como la ONU o la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa se están mostrando tan ajenas en su estructura a la realidad que pretenden representar que sólo con muchas dificultades pueden ser útiles a la hora de definir eso que se llama el nuevo orden mundial.

En esas circunstancias, la Comunidad Europea sigue siendo una de las pocas estructuras fiables en el terreno internacional. De su cohesión práctica y de su adhesión inequívoca a los criterios democráticos y a la cultura que los engendró depende en gran medida el devenir del mundo en los años más próximos. Aquel ha de estar marcado por una nueva forma todavía desconocida de disuasión nuclear, y por una redistribución internacional del poder. El auge del fundamentalismo en los países islámicos y el acrecentamiento de las tensiones y diferencias internas en los de América latina son otras malas noticias añadidas a los planes de redefinición de ese nuevo orden. El liderazgo americano parece sólo eficaz en el empleo de la fuerza, y la persistente recesión económica en Occidente contribuye a ensombrecer los pronósticos más inmediatos. Pero también hay motivos para el optimismo: todavía palestinos e israelíes tienen una oportunidad de negociar, y el régimen racista de África del Sur avanza en su transformación hacia una democracia sin exclusiones.

En estas circunstancias, las lágrimas vertidas sobre Gorbachov por las planiferas occidentales deben ser enjugadas cuanto antes, si queremos ponernos a trabajar. En realidad, el balance de su gestión sólo puede considerarse brillante si se entiende que, gracias a la debilidad de la Unión

Soviética que él presidió, Alemania se ha reunificado, los países satélites del este de Europa se han liberado de las tropas invasoras y las repúblicas del Báltico han recuperado su identidad nacional. Mientras tanto, Georgia y Yugoslavia agonizan en medio de verdaderas guerras civiles, el hambre se extiende por el antiguo imperio moscovita, proliferan los gobiernos y los ejércitos en poder del arma nuclear y crece la inestabilidad política en las antiguas repúblicas que conformaron la Unión. De los objetivos que perseguía Mijail Gorbachov, un comunista que todavía tenía arrestos para defender la decencia y honestidad moral de la gran mayoría de sus camaradas después del golpe frustrado de agosto, no queda en pie ni uno. Ni siquiera la bandera y el emblema a los que ha servido durante toda su vida.

Viacheslav Pietsuj, en una novela (*La nueva filosofía moscovita*, Editorial Alfaguara, Madrid 1991), que recomiendo leer a todo el que quiera entender el ámbito doméstico y la condición social que han definido durante décadas los frutos de la Revolución de Octubre, reproduce un diálogo absolutamente esclarecedor.

—Lo principal de todo —dice uno de los protagonistas de la historia— es que a nuestra sociedad le haya caído en suerte la misión de construir la sociedad moral del futuro. Esta es, en mi opinión, la nueva filosofía moscovita.

—¿Y cuál es la antigua filosofía moscovita?

—La antigua es el chadaievismo: es decir, que de Rusia no ha salido, ni saldrá nunca, nada bueno.

Para terminar espetando el mismo personaje: “En general, es una gran

equivocación la que se comete hoy día cuando el hombre prefiere a veces la libertad al pan”. Esta es la duda en la que se debaten hoy millones de personas que durante generaciones se han esforzado en la construcción del hombre nuevo del marxismo. En la resolución de la misma, los países occidentales, propietarios a un tiempo de la libertad y del pan, tienen desde luego un papel primordial que desempeñar. No estoy seguro, sin embargo, de que las sociedades que los integran —incluida la nuestra— hayan asumido los sacrificios materiales y la reflexión moral que se derivan de un cometido de ese género. Pero sólo si se garantiza que los pueblos de la Comunidad de Estados Independientes están bien alimentados y son titulares, como nosotros, de derechos civiles, podremos despegar, en gran parte del horizonte, la amenaza y el fantasma de la guerra.

## Fidel contra el pluripartidismo

A pocas horas de que se festeje como todos los 1º de enero el triunfo de la Revolución, Fidel Castro hizo ayer una asombrosa defensa del sistema del partido único y sepultó las últimas esperanzas que pudieran tener eventuales reformistas sobre una democratización en la isla. “El pluripartidismo sólo sirve para mantener a las sociedades fragmentadas y divididas, lo cual permite que sean sojuzgadas”, dijo en la clausura del período de sesiones del parlamento. Castro, invocó en su apoyo a Bolívar y Martí. “Martí fundó hace casi cien años un partido para dirigir la última guerra contra el colonialismo español y evitar las divisiones que dieron al traste esfuerzos anteriores.” Castro presentó también a Bolívar como adhiriendo a una suerte de stalinismo *avant la lettre* y alabó su defensa de una “fuerte autoridad” y su “crítica incesante del faccionalismo, que dio luego al traste con su ideal unitario”. Dijo que EE.UU. tiene en realidad también un monopolio, pues republicanos y demócratas son iguales. Tras cartón advirtió a los cubanos que en 1992 deberán ajustarse los cinturones por la penuria económica: “Nosotros siempre nos preparamos para lo peor, que aún no llegó”.

**EMPRESA  
LIDER EN SERVICIOS  
DE SALUD**

# Clinicard

AL GRAN PUEBLO ARGENTINO

# Salud

CLINICARD S.A. agradece a sus 2.000.000 de afiliados a través de las diversas Instituciones que confían en la calidad, oportunidad y eficiencia de nuestras prestaciones médicas. Vayan nuestros mejores deseos para el próximo año, en esta etapa de estabilidad que estamos transitando.

Asimismo, les informamos que en 1992 incorporaremos nuevos servicios y mayor tecnología para continuar trabajando en beneficio de la salud del pueblo argentino. Por todo ello, al gran pueblo argentino, salud.

**INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL**



PERMITE CONTROLAR

**RATAS**

**E INSECTOS**

EN TODO EL PAIS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319



Casa Central Tucuman 1535 - Buenos Aires - 30 Finales en el Interior

## EL PERSONAJE



Aunque recién entró en la política y, fuera de toda duda, tiene más práctica y encanto cantando salsa que pronunciando discursos, Rubén Blades parece estar bien colocado de cara a las elecciones panameñas del '94. A dos años de la invasión norteamericana, los panameños se muestran decepcionados por el gobierno y hasta por la misma práctica electoral. Pero en la última encuesta, Blades lidera las preferencias

## LA FRASE

**"Cumpliré en su plenitud mi palabra de soldado y de paraguayo."**

...dijo el presidente y general Andrés Rodríguez al confirmar que no se apartará de lo prometido cuando dio el golpe de Estado: no se presentará para una reelección. Si es así, Paraguay podría tener, en 1993, su primer presidente civil en 36 años.

## EL CASO

El gobierno de Singapur tomó ayer una decisión drástica: prohibir la importación, fabricación y comercio de un producto que a su entender perjudica el ambiente. No se trata de elementos tóxicos ni contaminantes. El producto prohibido es nada menos que el chicle, que las autoridades aseguran es un residuo que ha proliferado en las calles. La prohibición llegó justo unos días antes de que aterrizará allí la delegación norteamericana, que deberá buscarse alguna otra forma de calmar la ansiedad.

# Bush busca un cambio japonés para 1992

Inmerso en una difícil situación interna, Bush busca derribar en Asia las barreras para las exportaciones de su país.

**Página/12**  
**EN EE.UU.**

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El viaje que inició ayer el presidente Bush a Japón y a otros países asiáticos cierra el año mostrando la paradójica situación en la que se encuentra Estados Unidos, ya sin enemigo militar pero en un estado de debilidad económica que lo enfrenta a otro tipo de adversarios con los que no ha estado acostumbrado a lidiar. Provocando un cierto fastidio en Japón, el viaje se ha convertido en un gesto para la política interna norteamericana más que un acontecimiento de relaciones exteriores. En realidad, es una promoción itinerante de las exportaciones norteamericanas y un intento de proteger el empleo pidiendo a los japoneses que levanten las barreras proteccionistas para los productos de EE.UU.

La Guerra Fría ganada con la desaparición de la URSS y el triunfo en el Golfo signaron 1991: en cambio el nuevo año se abre con una crisis económica mucho más acentuada y la impresión en el establishment político de que EE.UU. está poco preparado para librar las guerras comerciales que probablemente habrá que llevar a cabo con la Comunidad Europea, Japón y los países asiáticos. "Antes sabíamos cómo eran las reglas, sabíamos cómo regular la Guerra Fría, pero ahora no sabemos cómo regular nuestra economía, como comportarnos frente a Japón o frente a ese amargo rival comercial que es la Comunidad", indicó un comentarista político durante el fin de semana.

La postura del presidente Bush asumida en este cambio de año como promotor de exportaciones, contrasta con la de guerrero de doce meses atrás, pero también parece ser mucho más realista y coincidente con la verdadera situación por la que atraviesa el país. Las cifras de su popularidad también son llamativamente contrastantes. El presidente que liberó Kuwait alcanzó una aprobación mayoritaria que superó el 80 por ciento en los primeros meses de 1991. Actualmente Bush cuenta con apenas la mitad de ese porcentaje y los norteamericanos lo llaman

## Esperanzas

"Más exportaciones significa nuevos empleos", dijo esperanzado George Bush ayer, minutos antes de subirse al avión que lo llevará a Australia, Singapur, Corea y Japón. El presidente, que viaja acompañado por 21 altos directivos de grandes empresas del país, se alegró de la noticia que acababa de conocer: la reducción en medio punto del descuento del Banco Central de Japón, lo que para Bush fue "un paso importante y alentador". Pero, al mismo tiempo, el vicecanciller japonés Koji Watanabe aclaraba en Tokio los tantos: aseguró que su país estudia los medios de alentar el volumen de sus importaciones de Estados Unidos, pero de ningún modo tiene la intención de limitar sus exportaciones a ese país, como se dijo en EE.UU.

por teléfono para pedirle que se convirtiera en líder de EE.UU. y no del mundo. El cierre del año también marca que no todas han sido flores en política exterior, el fuerte innegable de este mandatario. Saddam Hussein sigue en Irak. Kuwait continúa siendo un Estado donde la democracia no es más que una bonita palabra y la violación de derechos humanos, un hábito y un deporte; la paz en Medio Oriente permanece aún en el limbo. La desintegración de la ex URSS provoca asimismo desafíos más que tranquilidad en tanto el peligro nuclear se ha multiplicado, y se hace difícil tratar con los líderes de las nuevas repúblicas.

En el ámbito interno, la incertidumbre económica y el temor permitieron el surgimiento del neonazi David Duke y del ultraconservador Patrick Buchanan.

Los economistas estiman que para poner en forma al país serán necesarios diez años. Para el corto plazo que implican las próximas elecciones, algunos recuerdan la solución de Franklin Delano Roosevelt en la depresión de 1930, que fue crear empleos a través de la construcción de



Para Bush la solución es: "Empleo, empleo, empleo".

El presidente sale de gira como un promotor de exportaciones.

obras públicas. Hasta el mismo Bush suena ligeramente a FDR cuando sostiene que la superación de la crisis sólo se hará "a través de esta palabra: empleo, empleo, empleo".

A menos de dos meses de las primarias en Nueva Hampshire, primera prueba de fuego de la campaña presidencial para el gobierno y la opo-

sición, el año se cierra para miles y miles de norteamericanos con la sensación de que hay poquísimo para celebrar. El fin de la Guerra Fría ha convertido al mundo en un lugar más complejo y no necesariamente más seguro y los combates económicos que se avisan en el porvenir no encontrarán a los estadounidenses en una posición de privilegio.

## 30 MUERTOS

## Beirut vuelve a explotar

Un incomprensible y demole-dor ataque terrorista en Al Bastia, uno de los barrios comerciales y poblados de Beirut Oeste (musulmán), donde no existe desde hace años objetivo militar alguno, dejó ayer un saldo de más de 30 muertos y decenas de heridos, cuando un coche-bomba con cien kilos de dinamita, suficientes para hacer volar un cuartel, destruyó un edificio de departamentos a una de las horas más concurridas, las nueve de la mañana (cinco de la madrugada de Buenos Aires). El vehículo, un Mercedes de lujo escogido obviamente para disimular los fines de los terroristas, había sido estacionado frente a la tienda de alimentación de uno de los dirigentes de un grupo integrista sunnita conocido como "Los Haba-chos", por el nombre del líder, y al ser detonada su carga explosiva por control remoto el propietario del negocio murió como decenas de paseantes y vecinos del lugar. Ningún grupo reivindicó el atentado, tal como suele ocurrir con los ataques contra objetivos civiles.

Al comienzo se pensó que el ataque podría haber estado dirigido por terroristas mal informados contra la ex sede de un cuartel de la milicia del Partido de Dios, Hezbolah, de los chaitas proiraníes, que estuvo antaño ubicado a bastante distancia del lugar de la explosión y fue de todas maneras evacuada mucho antes de que terminara la guerra civil, en 1990. Luego se supo que la tienda de

comestibles de la planta baja del edificio destruido era propiedad de un dirigente del grupo del jeque Haba-chi, un sunnita que intenta competir mediante posiciones socializantes con el populismo de los chaitas. Sunnitas y chaitas se reparten por partes iguales (los segundos son ligeramente más numerosos) la fidelidad de los musulmanes del Líbano, que constituyen la mitad del país, enfrentada a la otra mitad cristiana.

Poco después de la guerra del Golfo, Siria aplastó militarmente a las milicias cristianas más derechistas, y luego se logró firmar un histórico acuerdo por el cual entregaron sus armas prácticamente todos los grandes ejércitos partidistas, salvo contingentes limitados de palestinos a los que se les reconoció la necesidad de poseer armamento ligero para su auto-defensa. Los enfrentamientos militares se redujeron así casi a cero, y el fin de facto de la guerra civil, alcanzado ya en 1990 pareció asentado sobre bases institucionales. La intervención siria había permitido también una modificación de la Constitución para reflejar fielmente el crecimiento demográfico de los musulmanes en el reparto de las cuotas de poder en todas las instituciones del Estado. Aún así, contando el de ayer, hubo en 1991 cuatro atentados terroristas contra objetivos civiles, de los cuales este último fue por lejos el más cruento y dejó casi exclusivamente mujeres y niños como víctimas fatales.

## FIN DE AÑO

Una cena con la familia, los amigos y el menú más sofisticado de Bs. As. El ámbito más elegante de la ciudad, con refrigeración, estacionamiento y patio de juegos infantiles.

REGALESE UN FESTEJO INVOLVIDABLE  
(Tarjetas de crédito en dos pagos)

# LAS TEJAS

NORTE  
Avenidas 1934

PALERMO  
Córdoba 4083

BELGRANO  
Soldado de la Independencia 1160

### LAGO PUELO - EL BOLSON

- Alquiler de Cabañas
  - Reserva de hoteles
  - Excursiones
  - Traslados y pasajes
- Turismo Talcahuano:  
Viamonte 1363 1° p.  
45-1744 / 8252 / 0650



ALMOHADAS  
INFLABLES  
PARA LA PLAYA  
CON SU LOGO-MARCA

• 761-3049 •

# DE REGALO

El domingo 5 de enero  
Página regala un libro



BIBLIOTECA  
Página/12

## LA METAMORFOSIS

FUSIS  
FRANZ KAFKA



DOMINGO  
19 DE  
ENERO

*La confesión*  
JOSEPH CONRAD

## VIAJEROS

"Bedel me dijo —dice Norberto Gómez—, cuando el avión pegaba la vuelta para mostrar, bajando, la ciudad de Nueva York 'petiso, nos vamos a tragar a Nueva York'. Y yo ahí, me di cuenta de que había que haber ido en ayunas." No fue así, pero tampoco anduvo lejos; de la mano de Ruth Benzacar, cuatro argentinos —Jacques Bedel, Víctor Grippo, Luis Benedit y Norberto Gómez— desembarcaron en cuatro galerías del Soho de Nueva York para mostrar parte de sus obras. Los cuatro —notorios en su género y a su manera transhumante "miembros", todavía del Grupo de los Trece del CAYO— son conocidos por los lectores de *Página/12*. Norberto Gómez —que mostró en Nueva York sus armas medievales gigantes, inspiradas en el diseño de las catedrales, una de las cuales se puede ver ahora en la muestra *La Conquista*, que sucede en el Centro Cultural Recoleta— fue el autor, según este diario, de la mejor muestra de 1990. Bedel mostró sus misteriosos libros donde campean restos de civilizaciones antiguas, americanas. Víctor Grippo instaló una vez más su mesa donde se muestra la energía —análoga a la del cerebro humano— de la papa, producto americano, y Benedit esgrimió su irónica, y a la vez científica, memoria sobre la pampa y los gauchos, donde —por ejemplo—, una alpagata se convierte en un mate. Los cuatro pudieron recorrer muestras en Nueva York y volvieron con más ímpetu.

# LA SEGUNDA DE PABLO NERUDA

La sensibilidad de Luis Poirot, un fotógrafo chileno que fue amigo de Pablo Neruda, rescata —en un libro que se llama "Neruda: Retratar la ausencia"— momentos y recuerdos del poeta en su casa de Isla Negra y otros lugares de su itinerario. Presentado con una muestra en el Centro Cultural Recoleta durante la reciente "Semana de Chile en Buenos Aires", el libro es imprescindible en la iconografía de la poesía mundial.

(Por Miguel Martelotti) Hay fotografías que trabajan sobre temas de actualidad buscando diariamente la noticia para reflejarla y quienes trabajan acumulando testimonios sobre un tema, tal vez para que no se pierda la memoria colectiva. Luis Poirot —chileno— rescata cada rincón del pensamiento, profundizando en la intimidad del poeta Pablo Neruda como desentrañando la historia de un pueblo que no olvida. Con una técnica exquisita y con la sensibilidad de un artista, bucea en el recuerdo mostrando imágenes y personajes que pasaron por la vida de Neruda recordándonos que no sólo escribía sobre el amor sino también sobre las incógnitas que transita el ser humano.

El libro de Luis es el trabajo de mucho tiempo, en épocas no fáciles, que nos permite entender en días escépticos que hay un lugar mágico para recordar y que está en la memoria de un hombre que pudo sobrevivir la barbarie, a través de sus poemas.

Dice Poirot en la solapa de su libro, que tituló *Neruda, retratar la ausencia*, que conoció al poeta en Isla Negra en el '69 y guardó sus re-



Pablo Neruda según Luis Poirot. Versos de un capitán. "Amé las genitales enramadas, y entre sangre y amor..."

tratos y recuerdos hasta su vuelta a Chile en el '82, año en que se encuentra con Matilde Urrutia, viuda de Neruda, quien le abrió las puertas de Isla Negra y Valparaíso, lugares de donde recopiló las imágenes de su libro. En ambos lugares, mudos mascarones de algún barco fantasma, dan testimonio del amor de Neruda

por el mar, sus misterios y desencuentros.

La magia de todos los objetos que Pablo guardaba hasta en los pequeños rincones de ambas casas, Poirot usando luz natural y respetando el lugar en que se encontraban, los rescató del olvido a través de sus fotografías.

EDUARDO HOFFMANN

## El libro de un artista proteico

(Por Fabián Lebenglik) Eduardo Hoffmann, él con su propia cara, 1979-1991 es el libro que acaba de editar el artista mendocino E.H. nacido en 1957. Un volumen de enorme formato, edición de altísima calidad y muy cuidada, que recorre las relaciones que su obra establece

entre la constancia y el cambio. La constancia de la producción artística signada por el cambio de materiales y "estilos". Pintura, dibujo, escultura, instalación, video, etc. La naturaleza mutable de la obra de Hoffmann no tiene la ilusión de la continuidad. Cuando se detiene en

una serie, o en algo que se pueda llamar estilo, muta.

Es así que E.H. decide hacer de sí, de su cuerpo, de su propia cara, de su imagen, una referencia y un objeto de culto. Un modo efectivo de avanzar y adquirir notoriedad. Los textos del libro pasan del cuerpo de la obra a la del artista constantemente, para situar en algún lugar el hilo conductor. "Durante 30 años busqué en la pintura, pero cuando miré con atención, ví que yo era el buscado y la pintura el buscador", escribe el protagonista de la historia.

Pero para Hoffmann la continuidad es sólo una estrategia para hacerse conocer y fabricar un personaje.

"Ciertamente —dice una de las notas internas—, E.H. es algo más que un plástico, muy resistente al ataque de los ácidos (y críticos)." Premios, muestras y viajes, hay. También hay compañeros de ruta con los que extrae de los materiales lo que los materiales ya traían inscripto. El saca lo que sobra o agrega las líneas que faltan.

Las noventa y seis impecables páginas del libro de Hoffmann se reparten en nueve secciones: Prefacio (de Jorge Glusberg), Eduardo Pintacuosos, Vibrasil/Requiem Paris, Fragmentos, Mural de la Villa, Cándamo, Ridiculum y Protagonistas. Entre la antología y la cronología, el itinerario del libro pasa por las transformaciones de la obra en la Argentina, en la experiencia brasileña y en la europea. Las etapas y exhibiciones principales.

El libro-objeto bello, con una destacable producción, de un artista múltiple. (Editado por El Elepario Vivo, Mendoza, 1991, 96 páginas.)



1991



CORRIENTES 1309 - 10° - 40-4772 - (FAX) 49-6947

ANNA LISA MARJAK

IMAGEN COTIDIANA

Pintura - Video - Fotografía



Harrods en el Arte Florida 877 - 4°  
hasta el 10 de enero  
Locatel - Durlach

**OJO**  
**CUTTICA Y KUITCA**  
**NO SON LO MISMO**

Eugenio Cuttica



"La sirena", entre los mascarones de proa de Isla Negra, allá en Chile.  
"Sólo la sombra/ sabe/ los secretos/ de las casas cerradas/ sólo / el viento..."



"Morgan" y "La cymbelina".

## Pérez Temperley, un tren llamado deseo

(Por F.L.) Los grabados de Marta Pérez Temperley que constituyen la muestra "Nostalgias de la máquina a vapor", trabajan sobre una idea paradigmática de la modernidad: la locomotora, que solía ser el símbolo del avance indefinido del progreso.

La artista transforma ese paradigma en un objeto del que se puede sentir nostalgia. En sucesivas estampas, partes y detalles de la máquina, absolutamente detenida, convierten al tren —al viejo tren inglés de la línea Roca— en un mecanismo oxidado y entrañable, muy lejano del dinamismo y la fuerza —dos características heredadas por la tradición— que en esta muestra aparecen como vestigios y vagos recuerdos.

Al detallismo descriptivo, cercano al ojo fotográfico, se suma la ambientación de museo que la grabadora le da a la sala, en la que distribuye piezas originales y objetos ferroviarios. Así, sus trabajos quedarían asociados a la impronta museística, en este caso como conservación, memoria y testimonio.

Por otro lado, la observación de la parte (ruedas, pistones, cañerías, manivelas), esa disección a la que se dedica Pérez Temperley, sin la presencia del todo, juega con que el todo sea otra cosa y no una locomotora. A veces la suma de las partes excede el conjunto.

La artista, además, con esta muestra establece una fuerte relación genealógica: su tatarabuelo fue George Allison Temperley, en cuyo honor se le dio ese nombre a la ciudad y a la estación de tren respectiva. En este punto, el autor del catálogo —Nicolás Rubio— cuenta que el famoso antepasado inglés de la artista llegó joven a la Argentina y que "aquí logró mágicamente transformarse en un acaudalado banquero" y terrateniente. A la mención cándida de la magia podría adjuntarse un par de antológicas ironías: "Nadie amasa una fortuna sin hacer harina a los demás" (Quino) y "Qué poca cosa es robar un banco si se compara con fundarlo" (Brecht). (Galería Atica, Libertad 1240, hasta el sábado 4 de enero.)

## JORGE MICHEL

# Huellas de vida en madera y piedra

(Por Miguel Briante) A fines de la semana pasada murió en Buenos Aires, después de una larga dolencia, el escultor Jorge Michel. La palabra escultor es una de las tantas maneras de nombrar a Jorge, una tormenta vital que supo arrasar con más de un prejuicio —en su momento— y que atacó la piedra, el basal, el bronce, la madera, el acero y todo otro material que le permitiera meter sus formas —elaboradas en el camino de la cabeza a la mano con un desborde inusual— en el mundo, con una fuerza propia.

A su muerte, algún diario alineó en tipografía sus logros más o menos sociales, como el hecho de que alguna vez planeó un proyecto escultórico para Giovanna de Firenze, "una esceno-arquitectura compuesta por grandes esculturas que sirviese para la creación de joyas. Este cronista —que fue, en algún tramo de la vida, su amigo, o su contrincante en largas discusiones— prefiere recordar una obra sin terminar que vio en su taller, una escultura en madera que evocaba —repetía— un árbol de esos en los que, en el campo los chicos suelen refugiarse para inventar un mundo único: en el hueco de ese árbol —de esa escultura— uno podía acomodarse y leer, buscar el sol, fumar como si estuviera prohibido. Era la conquista de un territorio propio, perdido en el pasado.

Algo de eso —perdido y buscado— había en Michel, cuyo apellido siempre sonó como un nombre, algo entrañable. Sus esculturas-muebles andan dispersas por el mundo, como si siguieran la ruta del tiempo en que el mismo personaje de novela de su amigo Juan Carlos Onetti era marinero. Una de esas obras —no es poco logro para un sudamericano— dicen, en el Metropolitan Museum de Nueva York. En algún lugar debe andar otra, con la que ganó hace unos años el premio de una casa del ramo de la platería y acero, donde instalaba —a partir del encastre imaginario de un bloque de madera y otro de acero— una tensión física y a la vez conceptual que desmentía, desmiente, toda esa cháchara sobre su condición de intuitivo an-



Jorge Michel, con una obra, en su retrospectiva de 1988.  
En las salas nacionales sus trabajos marcaron su territorio.

tes que de intelectual. No era, si se quiere, un intelectual de laboratorio; era un narrador que no escribía —o ya no escribía— pero era también, uno de los pocos artistas enroscados en las artes visuales que podía recordar de memoria un texto, discutirlo, analizar su astucia y su técnica, y relacionarlo con la vida. Desde que se enfermó algunos sentimos que un poco de sorpresa se le había ido a Buenos Aires, o al pequeño círculo de Buenos Aires donde se repiten las mismas charlas sobre premios, precios, logros nacionales o internacionales. La sorpresa de encontrar a Michel un día, y seguir la larga discusión, el largo diálogo.

## Siguen en exposición

"La Conquista, 500 años por 40 artistas", una muestra multimedia en torno del Quinto Centenario del descubrimiento —o cubrimiento— de América, con Abecasis, Astica, Bairon, Bazán, Cáceres, Estela, Guadalupe Fernández, Roberto Fernández, Fontanet, Freiszav, Daniel García, Garófalo, Gestro, Norberto Gómez, Gabriel González Suárez, Govea, Grüner, Gumier Maier, Heredia, Iglesias Bricks, Kovensky, Kurapatwa, J. M. Lima, Marcos López, Maresca, Adriana Miranda, Ontiveros, Pablo Páez, Pierri, Pistocchi, Pombo, Portillos, Quinteros, Juan P. Renzi, Res, De Sagastizábal, Schilro, Schvartz, Smoje, Stupia y Vera Tapia. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

Karina Barg y grabadores franceses, fotos y estampas, en la Fundación Banco Patricios, Callao y Sarmiento.

Julio Muñeza, Serie Misa Dramática, en Van Riel, Talcahuano 1257.

Alberto Lagos, esculturas, en Zurbarán, Cerrito 1522.

Graciela Zar, aguafuertes y monocópias, en la Casa de la Cultura Vasca.

Cuarto Premio Promoción '91, en Centoira, Montevideo 1780.

Abstractos, informales y geométricos, en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350.

Salón Anual de Manchas, en el Museo Sivori, Corrientes 1530.

Premio La Discriminación, organizado por la Sociedad Hebrea Argentina en Harrods, Florida 877, 4º piso.

Feria del regalo de los artistas plásticos, en la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, Viamonte 458.

Luz Zorraquín y Renata Barros, pinturas, en el Centro de Artes y Comunicación, Viamonte 452.

Renzi, Carletti, Cantamessa, Daniel García, Markaj, Iturria, Lozza, Hoffmann, Aphalo, Peralta, Houghton, M. A. Sánchez, M. Varela Brandon, Iberluce, M. Burton y otros, en Harrods en el Arte, Florida 877, 4º piso.

"Summertime", muestra de verano, pinturas y esculturas de Juan José Cambre, Sebastián Gordin, Magdalena Jitrik, M. de Koeningsberg, Enrique Marmora, Osvaldo Monzo y otros.

## EL VIEJO NEGRO

Discos

Rock - Jazz - Clásica - Pop

• Importados

• Nacionales

• Rarezas

Compra - Venta

GALERIA DE LA JUVENTUD

Pueyrredón 1416 - Local 57

## HILDA SOLANO

Estudio de Arte

Trastienda de pintores argentinos

Gráfica: Grupo Grabas: Cugat - Caporeale -

Obelar - Onofrio - Schussheim y otros

Pintura: M. Sapia - Pino - Alonso - Presas - Cugat -

Suárez - Forte - Castagnino - Dobarro - Renart -

Schvartz - Gorriarena

Cochabamba 456 - 5º "A", "B" - Bs. As. Arg. (1150) -

Tel.: 361-3303 - Washington Barbot 106 - C. de

Sacramento - Rep. O. del Uruguay - Tel.: 4471

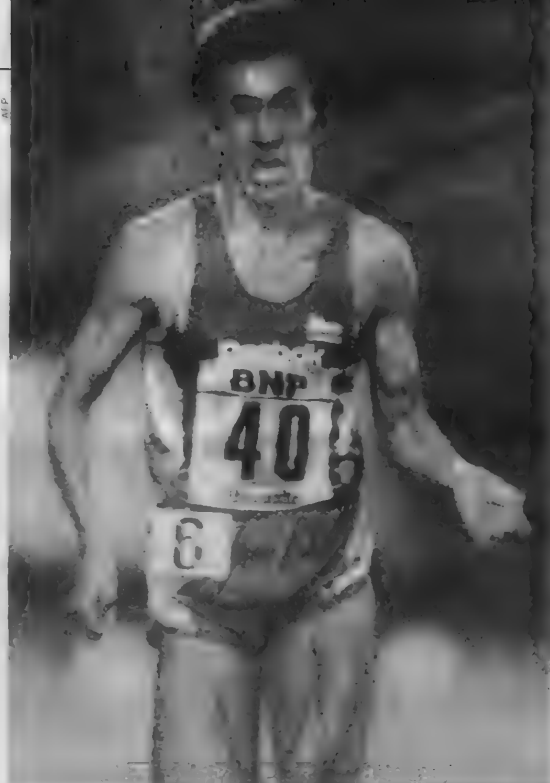
# NOTICIERO

**PRODE.** Un solo apostador que cobrará más de 12 mil millones de australes fue el ganador de la jugada 945 del PRODE conformada con partidos del campeonato mexicano de fútbol. También hubo una sola tarjeta ganadora (706 millones y medio de australes) para los primeros tiempos.

**Tablas.** El duelo entre los clásicos rivales de ajedrez mundial, Garri Kasparov y Anatoli Karpov, terminó igualado en la tercera ronda del torneo de los grandes maestros que se disputa en Reggio Emilia, Italia.

**Tenis.** Alemania derrotó a Francia por 2 a 1 y enfrentará a Checoslovaquia en las semifinales del torneo Hopman de tenis mixto. Graf y Becker se impusieron en los singles, pero no pudieron presentarse en dobles debido a una indisposición de la tenista.

**Talleres.** La comisión directiva de Talleres de Córdoba separó del plantel profesional al mediocampista Miguel Angel Ludueña por reiterados actos de indisciplina.



El mexicano Arturo Barrios, ganador de la última edición. Es el candidato más firme para la prueba que se disputará hoy.

# Correcaminos en la San Silvestre

Los muchachos, esta noche, saldrán por los barrios paulistas para disputar la 67ª edición de la tradicional maratón.

El mexicano Arturo Barrios y el keniano John Ngugi son apenas dos de los casi diez mil atletas que se lanzarán a correr hoy por la tarde por las calles de San Pablo, en otra edición de la tradicional carrera de San Silvestre, que este año cumple su 67ª realización. Pero en realidad, Barrios y Ngugi no son dos competidores cualesquiera sino los protagonistas del duelo por el triunfo, tal como estiman los pronósticos. Detrás de ellos hay una pequeña constelación de posibles "tapados", entre los que figura el argentino Antonio Fabián Sillio, pero no se duda de que salvo que acontezca una hecatombe atlética, uno de los dos será el vencedor.

Este año, la San Silvestre se correrá por primera vez sobre 15 kilómetros de recorrido, para poder ser incluida en el calendario oficial de la Federación Internacional de Atletismo (FIA) y, como ocurre desde 1989, la prueba femenina se largará a las 3 de la tarde, mientras que la masculina lo hará a las 5. Aquel histórico horario, que ponía en marcha a los corredores veinte minutos antes del fin de año, con lo que la competencia finalizaba en los primeros momentos del Año Nuevo, pasó a formar parte de la nostalgia desde que la Fundación Casper Libero, que lleva el nombre del periodista que lanzó por primera vez la idea de su organización en 1935, descubrió cuánto mejoraba la comercialización de

la carrera. Este año, solamente los derechos de televisión dejarán 230 mil dólares. Habrá 700 colaboradores y 3000 efectivos de seguridad.

Recordman mundial de los 10.000 metros en pista, el ingeniero mecánico de la Universidad de Texas Arturo Barrios, de 29 años, anticipó que pretende forzar el ritmo de la prueba desde la largada misma. "Yo voy siempre delante de todos", recordó. El registro de Barrios para los 15.000 metros es de 42 minutos y 35 segundos. Barrios ganó la prueba de 5000 metros en los Panamericanos de Cuba, en agosto pasado, pero no pudo participar en el Mundial de Tokio debido a un problema muscular, del que está recuperado.

Campeón olímpico de los 5000 metros, tetracampeón mundial de cross-country, el sargento del ejército de Kenia John Ngugi, reconoció que Barrios es el favorito porque conoce bien el recorrido de la competencia, mientras que él es debutante absoluto en la San Silvestre. Ngugi, de 30 años, opinó que su táctica será mantenerse a la expectativa hasta la mitad de la carrera, para luego apurar el ritmo. Claro que el cambio de horario de largada agregará una nueva complicación a los planes de la carrera, en la medida que el calor de la tarde perjudicará el rendimiento de los atletas. Ambos rivales confirmaron que su participación en esta prueba forma parte de la preparación para los Juegos Olímpicos.

## Mañana abrimos el '92 con toda la fuerza de lo nuevo



### LAS OLAS Y EL VIENTO

En directo desde Mar del Plata, JUAN ALBERTO MATEYKO y el verano '92: con el humor del imitador Nº 1: JULIO SABALA.!!



### NAM PRIMER PELOTON

El reencuentro más esperado de la televisión! Vuelve la serie de mayor suceso en la Argentina! Nuevo año con CAPITULOS ESTRENO!



### MI TUTORA

Reprobó francés, pero para volver a darla con éxito... ¡Buscó profesora particular! Experta en idiomas... y en amor! ESTRENO ABSOLUTO.!!



### ARRIBA LAS GOMAS

Ahora, es el turno de ellas...! Si! ahora, llegan las gomas con toda la onda de este verano! Nuevos bloopers y los dioses del '92. Conducción: ADRIANA SALGUEIRO.

## LOS QUE GANARON MAS VECES

Atleta	Victorias	Años
Gastón Roelants (Bélgica)	4	1964/65/67/68
Víctor Mora (Colombia)	4	1972/73/75/81
Rolando Vera (Ecuador)	4	1986/87/88/89
Néstor Gomes (Brasil)	3	1932/33/35
Joao G. Da Silva (Brasil)	3	1942/43/44
Oswaldo Suárez (Argentina)	3	1958/59/60
Sebastiao Monteiro (Brasil)	2	1945/46
Franjo Mihalic (Yugoslavia)	2	1952/54
Manuel Faria (Portugal)	2	1956/57
<b>En mujeres</b>		
Rosa Mota (Portugal)	6	1981/82/83/84/85/86

## LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

Año	Ganador	Distancia	Tiempo
1981	Víctor Mora (Colombia)	8.900 ms.	23m 30s 02
1982	Carlos Lopes (Portugal)	13.548 ms.	39m 41s 05
1983	Joao Da Matta (Brasil)	12.640 ms.	37m 39s 19
1984	Carlos Lopes (Portugal)	12.640 ms.	36m 43s 79
1985	José J. Da Silva (Brasil)	12.640 ms.	36m 48s 96
1986	Rolando Vera (Ecuador)	12.640 ms.	36m 45s 00
1987	Rolando Vera (Ecuador)	13.040 ms.	39m 02s 80
1988	Rolando Vera (Ecuador)	12.640 ms.	36m 23s 00
1989	Rolando Vera (Ecuador)	12.640 ms.	36m 44s 00
1990	Arturo Barrios (México)	12.640 ms.	35m 59s 00

## Lewis, el mejor de la cuadra

El estadounidense Carl Lewis, quien ganó tres medallas de oro en el mundial de atletismo disputado en Tokio y estableció el record mundial de los 100 metros llanos con 9,86, fue elegido "atleta del año" tras una votación entre los redactores del periódico italiano *Gazzetta dello Sport*. También el periódico francés *L'Equipe*, después de una consulta entre los redactores, eligió a Carl Lewis como el mejor de 1991.

Los italianos ubicaron detrás de Lewis a Mike Powell, Serguei Bubka y Ayrton Senna, mientras que en la votación de los franceses aparecen detrás del record de los 100 metros Powell, Ayrton Senna y el rugbier David Campese.

Entre las mujeres, la *Gazzetta dello Sport* eligió como número 1 del año a Katrin Krabbe, seguida por la nadadora húngara Krisztina Ekersegi y la tenista Monica Seles.

TE LE FE

EN NOSOTROS Y EN USTED.

ROSSANNA ARQUETTE EN B.A.

# Antes de ahora

Coprotagonista de "Buscando a Susan" y predilecta de Scorsese, vendrá a grabar un programa de TV.

Quizá su nombre no diga mucho, pero cualquiera que la haya visto aunque sea una sola vez, en alguna de sus escasas apariciones en cine, divirtiéndose junto a Madonna o dirigida por la mano maestra de Scorsese, seguramente la recuerde. Se llama Rossanna Arquette, es una de las actrices más curiosas que ha producido el último cine norteamericano, y el domingo aterrizará en Buenos Aires para participar en el "Hacelo por mí" que conducirá Mario Pergolini en las noches del domingo de Canal 9.

Hasta 1985, Rosanna había hecho algo de teatro en San Francisco y Los Angeles, bastante televisión (incluso un telefilm junto a la gran Bette Davis) y el protagónico de *Baby It's You*, una modesta producción independiente dirigida por el renegado John Sayles. Sin embargo, nadie se fijó en ella hasta que ese año se hizo famosa de la noche a la mañana con *Buscando a Susan*, una comedia luminosa de Susan Seidelman, donde compartía honores con otra recién llegada, Madonna. Allí la Arquette era una ama de casa modelo, que leía la *Guía del buen sexo* y cocinaba para su marido un pollo al horno según una receta ordenada por televisión, hasta que conocía a Susan (Madonna) y se internaba —como Alicia en el País de las Maravillas— en la madriguera detrás del conejo. El cambio no podía ser fácil para ninguna actriz, pero Rosanna resultaba realmente graciosa paseándose enfundada en una campera de cuero que supuestamente había pertenecido a Jimi Hendrix, trabajando como ayudante de mago en un night club de cuarta y flirteando con un proyectista de cine que le hacía descubrir las bondades de la música de Charlie Parker.

Con su cuerpo tan pequeño y su cara de ratoncita melancólica, Rossanna Arquette no parecía la actriz ideal para un western. Lawrence Kasdan, sin embargo, la convocó para *Silverado*, incluyéndola en un reparto de jóvenes celebridades, como Kevin Costner, Jeff Goldblum y Danny Glover. El próximo en tomar

nota fue nada menos que Martin Scorsese, que la convirtió en una de las tantas mujeres que le hacen la vida imposible a Griffin Dunne, en la magnífica *Después de hora*. Sí, ella era Marcie, la primera en arrastrar a ese hombre inocente al lado oscuro de Nueva York. Era ella quien lo seducía en un bar, citándole de memoria una frase de *Tropico de Cáncer*, de Henry Miller: "Este no es un libro...", es un insulto prolongado, un escupitajo a la cara del arte", recitaba con un dejo de reviente en la voz. Y era ella también, mostrándole una extraña cicatriz en el muslo, quien le hacía intuir a su compañero ocasional de infortunios que la velada no iba a ser fácil, que a ella le



Rossanna Arquette vendrá a Buenos Aires para grabar un programa. Será el domingo próximo en el llamante "Hacelo por mí", de Pergolini.

gustaba el juego fuerte.

Con Scorsese volvería a trabajar unos pocos años después, en el episodio *Lecciones de vida*, del film colectivo *Historias de Nueva York*. Su partenaire fue entonces el grandulón Nick Nolte, aquel pintor enloquecido que decía necesitar un ayudante, pero que en realidad simplemente la utilizaba como su peque-

ña amante de bolsillo. En ese mismo episodio, se asomaba de manera casi imperceptible (en la barra de un bar) Peter Gabriel, amigo personal de Scorsese y pareja oficial de Rossanna. Afortunadamente, su oportuna visita a la Argentina servirá ahora —entre otros asuntos de gran trascendencia— para confirmar o desmentir ese romance.

## RATA BLANCA EN VELEZ

# El show de los solos interminables

**RATA BLANCA.** Adrián Barilari (voz), Walter Giardino (guitarra líder), Sergio Berdichevsky (guitarra rítmica), Guillermo Sánchez (bajo), Hugo Bistolfi (teclados), Gustavo Rowek (batería). Grupo soporte: Ataque 77. Estadio de Vélez. Sábado 28 de diciembre.

(Por Daniel Riera) Casi veinte mil personas juntó Rata Blanca en Vélez, en el recital presentación de su nuevo álbum, *Guerreiro del arco iris*. Nunca antes un grupo de heavy metal argentino había convocado tanta gente. La banda que lidera el guitarrista Walter Giardino no se privó de nada para la ocasión: nada tenían que envidiarle las luces y el sonido a ningún número extranjero. Sobre el escenario brillaba una espada que reproduce la tapa de *Guerreiro*..., al costado dos pantallas gigantes de video reflejaban todo lo que ocurría, otra banda exitosa (Ataque 77) hizo de telonera, no faltaron explosiones y un poco de fuego y hasta Giardino, generoso, terminó su actuación tirando su guitarra a la

gente. La majestuosa puesta en escena concordaba con la grandilocuencia del grupo. Todo lo contrario de Ataque 77 que, por razones de fuerza mayor —el bajista tenía veinte puntos en su mano derecha, fruto de un accidente callejero—, sonó incluso más desprolijo que de costumbre.

El show de Ataque 77 duró una hora, el de Rata Blanca, tres. No, conformes con desarrollar casi todo el repertorio de los tres discos del grupo, los Rata Blanca agregaron además un solo de Giardino sobre música de Bach, otro del tecladista Hugo Bistolfi —que pasó por Bach, pero también por los Locos Addams— y hasta fragmentos de "Mujer de Tokio" y "Humo sobre el agua".

Nadie puede negar que los músicos de Rata Blanca son buenos ejecutantes de sus respectivos instrumentos, ni que son profesionales que cuidan hasta el mínimo detalle. Sin embargo, la propuesta musical de la banda termina limitándose a una suma de clichés y yeites del género, sin temas consistentes que los sostengan.

Lo accesorio es en Rata Blanca lo principal, el lucimiento individual diluye el sentido de la banda. Giardino toca, toca, toca y toca hasta que la gente le grita cariñosamente "animal", "fiera" o "maestro". Entre tema y tema, Barilari habla, habla y habla. Hugo Bistolfi carga con la sombra de Jon Lord (Deep Purple) y, por lo tanto, todo lo que toca parece haber sido escuchado antes. La guitarra de Sergio Berdichevsky, el bajo de Guillermo Sánchez y la batería de Gustavo Rowek sostienen una maquinaria que impresiona por su gigantismo y falta de sutileza.

El hit "Chico callejero" representa, en vivo, la apoteosis de este estilo. Dura veinte minutos, tal vez más. Parece detenerse, pero recomienza. Deep Purple era una gran banda. Tenía polenta, melodías entradoras, composiciones trabajadas y frescas, hasta que en 1986 grabó su peor disco: *La casa de la luz azul*. El ego los había vencido, los solos eran interminables, la pomposidad abrumaba. Rata Blanca arranca envejecido, más allá de los fuegos artificiales.

## GILI

Ayer por la tarde, en el cementerio de Boulogne, fue enterrada la actriz Gabriela Gili, quien falleció el domingo a causa de un paro respiratorio. El velatorio de la actriz se realizó en la más estricta intimidad, y sólo asistieron los parientes más cercanos, entre ellos su primer marido, el doctor Walter Murúa, sus hijos y su marido Rodolfo Bebán. Hubo instrucciones a los empleados de la casa funeraria para que no dejaran pasar a la prensa ni a curiosos. El entierro en Boulogne también fue una decisión familiar, a diferencia de lo que se estima, que es utilizar el panteón que tiene la Asociación Argentina de Actores en Chacarita. Gabriela Gili fue una actriz de teatros, básicamente, algunos muy masivos en su momento como "El amor tiene cara de mujer" de Nené Cascallar, "Malevo" y "Un mundo de veinte asientos". Después volvió a actuar ya en los '80 en el conocido ciclo "Historia de un trepador", para luego desaparecer prácticamente de la actividad. Sus allegados comentaron que en el último año sufría de profundas depresiones.

## Los padres agradecidos

Muy agradecidos con ATC quedaron los padres tras el recital del domingo pasado profusamente anunciado durante el fin de semana como de "Roberto Carlos y Xuxa" y destinado obviamente a competir con el de Mercedes Sosa que a la misma hora emitía el Canal 13. El concierto en realidad resultó un show de Roberto Carlos —artista exclusivo de Telefé, por otra parte— producido por la Red Globo y del que Xuxa sólo participó en dos temas, el archiconocido "Ilarié" y un villancico. Mientras tanto, muchos padres se las habrán visto en figurillas para explicar por qué Xuxa no venía y, cuando lo hizo, se fue tan rápido. Una esta- fa, en fin.

## Volvé, Repetó, te perdonamos

3.60. TODO PARA VER. Revista informativa. Conducción: María Belén Aramburu y Sergio Elguézabal. De lunes a viernes, de 13 a 15; por Canal 13

(Por Claudia Pasquini) Con el estreno de "3.60. Todo para ver" por Canal 13 se abrió oficialmente la temporada estival en televisión. Ayer empezó, pues, ese ejercicio anual de telesadismo que consiste en torturar a los pobres cristos que no están de vacaciones con imágenes de playas y jardines paradisíacos siempre habitados por ejemplares pulposos de ambos sexos. La consigna es una sola: relájate y goza.

No era fácil lo de "3.60" autodefinida como una "revista informativa". Le tocó la menuda tarea de reemplazar a "Fax", uno de los programas más exitosos del 13: como un caballero, Nicolás Repetto estuvo ayer en la primera emisión de sus herederos y anunció, de paso, que a partir de marzo vuelve en el horario

de las 19. El riesgo era doble porque los conductores de "3.60" acceden por primera vez al programa propio. Hasta ahora tanto María Belén Aramburu como Sergio Elguézabal sobresalían como cronistas de los noticieros del canal: ella, cubriendo las noticias de información general y él como enviado especial a la Unión Soviética y a la Patagonia.

Pero en televisión el recambio generacional no significa automáticamente una renovación de estilos ni de formas. "3.60" es uno más de los chiquitientos magazines veraniegos. Sus ingredientes no pueden sorprender a nadie: un poquito de modas, unos cuantos chismes, una cuota de humor (Atilio Veronelli, esta vez acompañado por Julian Howard), anticipos (cuasi chivos) de los espectáculos de temporada, algún número musical (Los Pericos), por que no un clip, algo de salud, cuatro minibloques informativos. Y, naturalmente, la sempiterna enviada especial a Punta del Este y/o Mar del

Plata. En este caso, le tocó el turno a Lara Zimmermann, que ya el año pasado hacía lo propio en el malogrado "A la playa con Gasalla". Lara no se privó de ningún tic: desde describir su modelito hasta destacar que "la convocatoria de público aquí es impresionante".

Aunque la imaginación sea poca, las pretensiones son muchas. La oferta más novedosa del nuevo programa son las secciones turísticas que aspiran a echar una mirada postal a exóticos rincones del planeta. Esta vez estuvieron María Belén desde una lancha en Nueva Zelanda y Sergio Elguézabal desde el aeropuerto de la isla de Pascua. Pero al parecer la encargada de este espacio será la modelo Virginia Elizalde que, fingiendo un safari en Sudáfrica, trajo no muy gratas reminiscencias de la etapa Martínez de Hoz. Nada casual: el dólar barato permitió, durante el Proceso, la creación de "Videoshow", el antecedente más recordado en este tipo de teleexcursiones.

MARTES 31 - 0.30 Hs. -  
**FIESTA DE FIN DE AÑO**  
BAILANDO EN BABILONIA  
ENTRADA A 40.000 - EL 1º BRINDIS LO INVITAMOS NOSOTROS  
BABILONIA - Guardia Vieja 3360

ROBIN WILLIAMS  
JEFF BRIDGES  
TERRY GILLIAM  
5 NOMINACIONES GLOBO DE ORO  
Incluyendo:  
Mejor Película.  
Mejor Actor.  
Mejor director

**PESCADOR DE ILUSIONES**  
SENSACIONAL EXITO  
MONUMENTAL - LIBERTADOR - GRAND SPLENDID  
BELGRANO - AMBASSADOR (M. del Plata) Y las mejores salas de todo el país.

(Por María Esther Gilio/Brecha) Dolly volvió de su cuarto. "¿Se despertó?", le pregunté. "No, todavía no. Andá a saber a qué hora va a despertarse. Se durmió a las 10 de la mañana", dijo, y me sirvió una taza de té.

Juan Carlos Onetti, como casi todos saben, ha pasado gran parte de su vida en la cama. Allí leyó todos los libros que ha leído y también escribió todos los que hoy se venden en el mundo con su firma. Reclinado sobre el lado derecho, sosteniendo el infinito cigarillo con la mano izquierda, llenó con la derecha cuartillas y cuartillas de letra clara y ligeramente cuadrada. "Se cumplió el sueño de tu vida. Pasar 24 horas en la cama", le dije a modo de saludo. "No exageres, apenas 23", dijo.

—No, no, cosas políticas no. Recibo diarios de allá. Sé tanto como vos. Sé más que vos. Gente. Habla-me de gente.

Por un largo rato hablamos de gente, hasta que Onetti terminó el juego de frutas y pidió un whisky.

—¿Cómo! ¿Whisky en el desayuno?

—La mejor educación inglesa permite tomar whisky más allá del atardecer.

Aprovechando la sonrisa que le provocaba la llegada de la bebida le pregunté si podía grabar, al tiempo que me ponía de pie para tomar el grabador. Ante este gesto, Beatrice, la perra, que resentía mi presencia rezagando ineliminablemente, comenzó a ladrar furiosa. "Ni siquiera Beatrice quiere que grabés —dijo Onetti con evidente satisfacción—. ¿Vos sabés qué dijo Gassman de los periodistas? 'Voy a tener que inventarme preguntas porque ningún periodista me hace las que me interesan'."

—Lo mismo dice Marguerite Yourcenar. Yo no tengo inconveniente en que tú te preguntes y te respondas. Sería un placer firmar un diálogo así. Todo hecho por ti. Pero ya que hablás de Gassman, ¿no dijo él algo de ti en un libro que acaba de publicar?

—Dolly, buscó el libro de Gassman y mostrale lo que dice. Si es que aparece, porque esta biblioteca es el pozo de las Bermudas, lo que cae ahí desaparece.

En la 208 Gassman se preguntaba a sí mismo qué personajes públicos admiraba y él mismo respondía: "Admiro a Saul Bellow y a Elsa Morante, a Ricardo Mutni, al novelista Onetti y al futbolista Platini. A mi jardinero setentón que se llama Armando, al Sai Baba, a Lucio Lombardo Radiccia, a Ella Fitzgerald, a todos los científicos y también a algunos periodistas".

—Veo que esta declaración de Gassman te alegra.



Mientras transcurría la guerra del Golfo, el escritor Juan Carlos Onetti permanecía en cama, como hace tanto. La periodista uruguaya María Esther Gilio es una de las pocas personas que logra atravesar sus silencios. Gracias a esta entrevista, aparecida en el semanario "Brecha" de Montevideo, puede saberse que Onetti está escribiendo sobre las ruinas de Santa María y que envidia a Faulkner.

—Si, me gustó eso de estar junto al futbolista Platini. Me llena de ilusión la idea de que un día cuando hasta vos estés muerta seamos "el futbolista Onetti y el novelista Platini". Porque con el correr del tiempo se van a enterear los términos y no faltará alguno que diga: "Aquel gol de Onetti... ¡Inolvidable!".

—Si puedo hacer algo en ese sentido yo trataré de colaborar en la confusión. Decís que esa media hora que te ofrezco en Uruguay la pasarías en el café Metro. ¿Con quién? ¿A quién querías ver del otro lado de la mesa?

—Uhhh... Toda la barra vieja de la alegre caravana.

—¿Maggi?

—Sí, Maggi me gustaria, pero cuando decís café Metro... Mirá, un tipo me viene a la cabeza porque no hay más remedio.

—¿Por qué no hay más remedio?

—Yo qué sé, porque no hay. Se trata de Picatto. Picatto se llamaba, era jorobado y poeta. Publicó... publicó... A ver Beatrice —dijo dirigiéndose a la perra que dejó de rezongar y fijó sus ojos en él mientras movía la cola—. Vos que tenés buena memoria, ¿cómo se llamaba aquel libro de poemas que publicó Picatto? Ya sé, ya sé, se llamaba Poema del ángel amargo. Picatto estaba enamorado, fue rechazado y se suicidó. Es una historia que te doy en síntesis —dijo, y quedó en silencio mirando a Beatrice que seguía mirándolo con ojos enamorados.

Diez o más minutos más tarde dijo: —Bueno, también estaba Cabrerita, Parrilla. Y yo trabajaba en Reuter, a unos pasos del Metro, lo cual me permitía atender las dos cosas: el café y la agencia. Si venía algún cable importante me avisaban. Era tiempo de guerra.

—Tiempo de escribir Para esta noche.

—Claro —dijo Dolly. Y en voz muy baja—: aprovechá a preguntarle ahora.

Pero Onetti la oyó y se revolvió en la cama: —Cien entrevistas me hiciste ya en tu vida, cien por lo menos, ¿qué más querés que te diga?

—Si tuvieras que elegir una poesía de las que Idea te dedicó...

—Elegiría Ya no.

—Ahorra me van a pedir que encuentre los poemas de Idea —dijo Dolly—. Yo en esta casa soy una archivist. Aquí están. (Onetti tomó los poemas y comenzó a ojearlos.)

—Qué cosas tiene, qué buenos. Lo único que no me gusta de esta edición es que ya no me los dedica.

—Bueno, ella añadió ahí poemas que no son para ti. Si quería publicar juntos todos sus poemas de amor tú tenías que desaparecer de la dedicatoria, ¿o te parece que podía poner para fulano y fulano?

—No me interesan las explicaciones racionales. Me interesa que ya no estoy más allí.

—Tú sabes bien cuáles te corresponden y cuáles no. "Ya no" te corresponde; "No lavaré tu ropa, no te veré morir", es a ti a quien lo dice.

—Sí, claro.

—¿Cómo supiste que ese poema era para ti?

—M'hijita, en ese período de nuestras relaciones todos los poemas de amor eran para mí. Y deje en paz mi vida privada. Dolly, poné el informativo.

El locutor decía: "La alocución de Saddam Hussein emitida a través de Radio Bagdad, en su línea habitual, ha afirmado que el triunfo de Irak significará el fin del imperialismo y el colonialismo en el Golfo Pérsico. Asimismo reiteró su deseo de liberar a los palestinos de la ocupación israelí, y ha calificado a Arabia Saudita como el hogar de los infieles desde que aceptó ser la base de la fuerza militar aliada". Durante 10 minutos todos quedamos en silencio oyendo las noticias. Onetti dijo que aquellas eran noticias viejas y contó que Fidel había mandado a Perú 20 toneladas de medicinas hidratantes.

—Ya sé que no estás de acuerdo con Bush, ¿tal vez estás con Saddam?

—Pero no. Para mí que se mueran los dos.

—¿No te parece extraño lo que pasa con Semprún, ministro de Educación de Felipe González, apoyando esta guerra con alma y vida?

—Y eso pasa con los conversos. Siempre se van para el otro extremo.

—¿E Yves Montand? —dijo Dolly—. Da vergüenza leer las cosas que declara.

—¿Qué les pasa, están viejos?

—No sé m'hija. Porque yo estoy más viejo que ellos y sigo fiel a mis ideas de juventud —dijo Onetti ahuecando con gesto rápido más whisky a su whisky, como si esa fidelidad mereciera un premio especial.

—Vamos a suponer que estás escribiendo, ¿qué es lo que te decide dejar?

—Es algo automático, no sé. Pero también hay razones físicas, a veces mis ojos no dan más. Tengo que dejar.

—¿No dejás en general cuando sabés perfectamente cómo vas a seguir?

—Sí, siempre. Eso aconsejaba Hemingway.

—¿Y esa angustia de la que hablan algunos escritores, la de la página en blanco, la sentís?

Onetti soltó un no tan largo e indignado que la mejor posibilidad de una situación así se desvaneció.

—Jamás —dijo—. Jamás. Puede ser que muy al principio, cuando las cosas no están del todo claras. Pero sólo al principio —dijo, y me miró con los ojos entrecerrados—. ¿Vos no conocés un poema de Neruda que dice: "Me gustas cuando callas porque estás como ausente"?

—Esa indirecta carece totalmente de sutileza.

—No busqué sutileza sino claridad. Estoy cansado —dijo bajando la voz y cerrando los ojos. Y unos segundos más tarde sin abrirlos—: Váyanse a hablar de pavadas al cuarto de al lado.

Nos fuimos, pero sólo Dolly y yo, porque Beatrice quedó ahí sola y triunfante. Reinando junto al dueño de su corazón.

Al día siguiente cuando llegué a las 8 de la noche estaba despierto y su rezongo me sonó a música celestial. "¿Por qué dijiste que venías a las 7? Hace una hora que te esperamos." ¿Sería ése, tal vez, el día para preguntas concretas e incluso indiscretas?

—Contame sobre tu último libro. —Se llamará algo así como Recuerdos Sanmarianos. Trata de cosas que suceden en una Santa María distinta, años después.

—¿Una Santa María resucitada? —Creo que el único que resucita es el doctor Díaz Grey.

—¿Y las calles, los árboles y las casas?

—No, porque es un lugar casi desierto. Un lugar donde me "contrataron para hacer una represa. Está el río ahí. Y hay también un boliche famoso llamado Chamamé que ya mencioné en un libro anterior.

—Que existe.

—Sí, yo lo vi hace años en la Boca, instalado en un galpón, sujeto por unas vigas. Daba la impresión de

**HOY**  
**22 hs.**



## KIRI TE KANAWA

Un recital espectacular para despedir el año que se va. Una voz inigualable. La acompaña Jeremy Irons. No se lo pierda.



**AMERICA TE VE**







ELEGIR.

LA VENTAJA  
DE CONTAR  
CON TODAS LAS  
OPCIONES.

# Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

SUD AMERICA  
SEGUROS

LIDER  
DESDE SIEMPRE.

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

H O Y

Tiempo pronosticado: Nubosidad variable, 90 por ciento de probabilidad de lluvias y algunas tormentas, leve descenso de la temperatura. Mínima: 22°. Máxima: 26°.

△ △ △ △

10.00: Salón de Verano '92 organizado por Tiempo de Arte, periódico de Artes Visuales. Hasta el 31 de enero se recibirán obras para la selección de quienes se interesen en participar en esta muestra que comienza el 6 de febrero. Informes en los teléfonos 566-9449 y 701-7914.

22.00: *Peggy Sue, su pasado la espera*, film de Francis Coppola, con Kathleen Turner, Nicolas Cage y Barry Miller. Por Canal 5 de Cablevisión.

• *La mujer del panadero*, film de Marcel Pagnol, dentro del Cine Club, conducido por Salvador Sammaritano. Por Canal 23 de Video Cable Comunicación.

23.50: *Amanece que no es poco*, film de José Luis Cuerda, con Gabino Diego. Por Canal 5 de Cablevisión.

1.00: Pipo Cipollatti, con Los Twist y las Hermanas Larsen, más otras personalidades, en *La primera locura del año*. El Viejo Correo, avenida Díaz Vélez 4820, Parque Centenario.

• Fiesta de Fin de Año en Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• Los Ratones Paranoicos en Cemento, Estados Unidos al 1300.

• Los Violadores en New Order, Cabildo 4600.

• Los Vergara y baile al ritmo de la noche en el Café del Buen Ayre, República de la India y Las Heras.

• La García López Band en Boa Vista, Costa Rica y Armenia.

• La Casa de Anibal Troilo despide el año a todo tango-baile-show. Carlos Calvo 2540.

• Cuti y Roberto despiden el año en La Nueva Casa del Folklore: Sonky Carabajal, Corrientes 1636.

• Ritmos tropicales en La Salsera, Yatay 961 (Corrientes al 4500).

• Extra, se presenta en Néktar, de Castelar.

• Fiesta de Fin de Año en Puerto Disco, Chicalana 4100.

## BILLETES

(Por Antonio Dal Masetto) Como lo hago de tanto en tanto, esta noche visito al amigo Armando Luciani, bibliotecario jubilado, que vive en la piqueta de una terraza, en la calle Guardia Vieja a la altura de Mario Bravo. Desde hace años Armando se dedica a falsificar billetes. Es un falsificador hábil y metódico, pero no floreciente, se esmera demasiado en la tarea y eso le trae problemas.

Cuando me asomo a la piqueta, Armando está limpiando su vieja máquina de imprimir Minerva. Lo que más le gusta es que le elogien los trabajos, por eso lo primero que hago es pedirle que saque la valijita de cartón de debajo de la cama y me los muestre. Los vamos mirando por orden de aparición. Armando me cuenta la historia como si no me la hubiese contado nunca y yo lo escucho como si no la hubiese escuchado nunca. Le digo:

—Que lindo San Martín le salió acá, mucho mejor que el de los billetes auténticos.

—Me llevó cinco años —dice Armando—, pero al final lo logré. Cinco años buscando la perfección, tratando de hacer algo mejor que las porquerías que andaban dando vueltas por ahí. Y cuando los puse a circular se habían desvalorizado tanto que no servían ni para comprar un cuarto de bizcochitos de grasa. Me habían cambiado todas las figuritas. Se me iban cayendo los próceres a medida que pasaban los meses. Miré que me apuré esa vez. Pero igual me ganaron la carrera.

—A lo mejor debería fabricarlos un poco más descuidadamente.

—Eso jamás. Si uno se pone a falsificar tiene que producir billetes superiores a los de la Casa de Moneda.

—Armando, usted es un artista —le digo.

—Peso, peso ley 18.188, peso argentino. Tanto trabajo, tanto esmerarme y al final cuando estuvieron listos los tuve que guardar en la valijita. Desvalorización total o cambio de moneda. Siempre lo mismo.

—Muchas veces pensé que debía dedicarse a alguna moneda extranjera. Qué lindo Belgrano le salió en estos.

—No vaya a creer, si los mira bien se va a dar cuenta de que yo estaba un poco melancólico en esa época, estaba pasando por un periodo de abulia y desencanto. Los Belgrano tienen la mirada triste. ¿Por qué no se



prepara unos mates? Después le muestro los australes nuevos, ya los tengo terminados.

Hay yerba puesta a secar, extendida sobre varias hojas de diario.

—La de la punta es de primer uso —me dice Armando—. Sólo lo pongo a secar tres veces, después me sirve para elaborar los pigmentos verdes.

—Linda la dama del cuadrado de la pared. ¿Es amiga suya? ¿Casada? —No sé. Es un retrato de la señora que aparece en todos los billetes.

—¿Dónde guarda el azúcar, Armando?

—Ahora lo tomo amargo. Bien —dice abriendo una caja—, esta vez no me joden. Me puse a hacer cálculos con este asunto de los presidentes.

Ni Sarmiento de 100, ni Avellaneda de 500, ni Roca de 1000, ni Juárez Celman de 5000, ni Pellegrini de 10.000, ni Sáenz Peña de 50.000, ni Urquiza de 100.000, ni siquiera Quintana de 500.000. Los descarté a todos. No tire el pucho. Póngalo en ese frasco con agua. Los puchos me vienen bien para la gama de los marrones, los sienas y los ocreos.

—¿Y qué hizo si los descartó a todos?

—Calculé la inflación, calculé los

presidentes y acá está mi obra: un Arturo Illia de 10.000.000 de australes.

—Le salió lindo el presidente, tiene un aire juvenil. Pero esta vez se pasó un poco, todavía no le toca a Illia.

—Pero mucho no va a tardar.

—Hay una parva de presidentes en el medio.

—Pasan rápido. Antes yo corría de atrás y perdía, ahora voy a sentarme a esperar que ellos me alcancen. Y cuando lleguen acá estaré listo con mis billetes. Aunque tenga que aguantarme un añito no me importa.

—Lo felicito por la estrategia. Esperemos que mientras tanto no vuelvan a cambiar la moneda.

—Cruz diabla.

—¿Necesita algo mientras espera que lo alcancen?

—Siempre se necesita algo. Si puede consígame unas rodajas de limón. Las uso para esfumar. Si llega a comer ensalada de remolachas guárdeme también algunas rodajas. La remolacha es muy buena para el magenta.

—Cuente conmigo. Yo consumo mucho de eso. Mañana mismo le traigo una bolsa con algunas rodajas.

CARTAS

### Inflamable

Me dirijo a usted con relación al artículo publicado el día 22 del corriente, en el diario bajo su dirección, titulado "Un negocio inflamable".

En dicho artículo se alude a presuntos ilícitos que habrían sido cometidos por funcionarios aduaneros, sumariados por tal circunstancia. Sin embargo, entre los agentes mencionados se incluye mi nombre, lo que es inexacto de acuerdo a las circunstancias que paso a reseñar.

1) Jamás fui separado provisionalmente de mi cargo ni sometido a sumario alguno.

2) Según Resolución N° 569/91 la ANA dispuso el traslado —medida diametralmente diferente en causa y fines a la separación provisional— de aproximadamente 17 abogados, de unas a otras dependencias aduaneras, invocándose en apoyo de tal medida exclusivamente "razones de servicio".

3) Encontrándome incluido en dicha Resolución y por considerarla arbitraria y carente de motivación adecuada, interpuso contra la misma medida de no innovar, que resultó acogida favorablemente por el doctor Pablo Gallegos Fedriani, titular del Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N° 3. Apelada por la ANA la sentencia de primera instancia, fue confirmada por la Sala Tercera de la Cámara de Apelaciones del fuero, decisorio que se encuentra firme. Para v/illustración acompaño copias de las resoluciones aludidas.

4) Por último, debo admitir que desconozco si soy o no descendiente directo de don Cristóbal de Aguirre, tal como se afirma con sorprendente seguridad en la nota. Sólo diré que me enorgullece llevar un apellido tan ilustre como el de mi supuesto ascendiente, quien entre otras cosas fue autor de las Ordenanzas de Aduana que tuvieron vigencia hasta el dictado del Código Aduanero. El autor de la nota parece haber encontrado una macula en la vida de don Cristóbal de Aguirre. La misma me era desconocida y, presumo, lo debe ser también para la propia Aduana que le ha dado el nombre de este personaje a su biblioteca, manteniéndolo hasta el presente.

En salvaguarda de mi buen nombre y honor ruego la publicación de la presente en el diario bajo su dirección.

Juan José de Aguirre  
C.I. 6.298.848 P.F.

## GASPAR el revolú

